MAGYAR BÁNYÁSZLAP
HUNGARIAN MINERS ORGAN

AZ EGYEDÜLI MAGYAR BÁNYÁSZLAP AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN. — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES.

Circulation Book open to all

Vigyázz magyar!

Felkért bennünket egy new yorki uj cég, mely körlevelekben részvényvételt ajánl az amerikai magyaroknak és Dél Amerikába akarja őket telepiteni, hogy irjunk ismertető cikkeket Dél-Amerikáról, amely az ő telepitési tervüket és részvényárusitásukat elősegiti és megigérték, hogy ezért az ismertető cikksorozatért jól meg fognak fizetni, ha azt az ő szájuk ize szerint irjuk meg.

Mink nem fogadtunk el pénzt az alábbi cikkért, viszont nem is ugy irjuk azt, mint ahogy ők szeretnék, hanem ugy, hogy azt a lelki ismeretünk és a magyar testvéreink érdeke parancsolja.

MILYEN DÉLAMERIKA?

I.

Délamerikában tulajdonképpen sok állam van és ezek közt feltalálhatók a világ legszebb tájai és a természet legnagyobb szépsége: a egyszóval megigézni érdemes és tanulságos az embernek, de kenyeret találni nem igen lehet benne, és ha a magyar abból a célból menne oda, hogy megtelepedjék, annyira tanulságos lenne ez a kirándulás, hogy egész életére eleget tanulna belőle az ember.

Délamerika minden vidéke forró, mert az Egyenlitő alatt fekszik a legjobb része, s nekünk, mérsékelt égöv alatt felnőtt magyar embereknek ez az éghajlat elviselhetetlen, az ottani forróság kiszívja az agyvelőt a magunkfajta emberekből.

Csak az nem sül meg a nagy hőségben, aki ott született, aki megszokta azt a rémes forróságot, akinek a vére gyermekkora óta elbirja a rettentő meleget.

Egész Délamerikában egyformán pusztít a betegségek legrémesebbje, a koleránál is sokkal irtózatosabb sárgaláz, mely százezer számra szedi évente az áldozatait, különösen az olyanok közül, akik nem ott nőttek fel és így nem birnak az ottani klimához alkalmazkodni.

Panamába is akar telepiteni ez a társaság, amely vidékről köztudomásu, hogy mikor például a Panama vasutat épitették, minden egyes slipperre egy emberélet esett áldozatul, mert ahány slipport leraktak, annyi pusztult el az ott dolgozó fehér emberekből.

Ezenkivül sok egyéb fajta előttünk ismeretlen rettentő betegség veszi áldozatul az oda vándorló európai embert, ugy, hogy megtizedelve maradnak csak életben azok a szerencsétlen kalandvágyó magyarok, akiket Délamerikába visz a szomoru végzet és a meggondolatlan könnyelmüség.

Telepiteni egyáltalában nines mire a népet, mert a föld kietlen, kopár, mindent, ami terem kiéget a rettentő melegség, és szomjan pusztul az anyaföld, amely csak esős évadban jut vizhez.

Az a minden pedig, amit a nap kiéget, nem kenyér adó buza, nem burgonya, árpa, tengeri, egyszóval olyan dolog, amit otthon a hazánkban, vagy itt az Egyesült Államokban termelhetünk, hanem szemetek, óriási gazok, kaktuszok, embermagasságnyira megnövő bozótok, ilyen dolgok teremnek Dél-Amerikában.

Igaz, hogy terem ott naranes is, citrom is, banana is, de ennek a termeléséhez nem ért a magyar ember, mert hisz nekünk az ősapánk is buzát termelt és soha nem fogjuk megtanulni, hogy hogy kell az édességeket termelni.

Akit a rémes betegségek nem vernek le a lábukról, aki éhen nem pusztul Délamerika sivatagjain, akit nem tör le végképen az elviselhetetlen éghajlat, azokat elpusztitják a milliárd számra létező undok férgek, kigyók, a legveszedelmesebb vadak, melyeknek Délamerika a valódi hazájuk.

Nyomor, szenvedés, teljes letörés várt még azokra a magyarokra, akik Délamerikába mentek és oldalakat irhatnánk tele szerencsétlen magyarok szomoru és megbató sorsáról, akik oda hagyták magukat csábitani Délamerika poklaiba, hogy ott, hazájuktól, honfitársuktól, tán még az Istentől is el hagyatva, nyomorultul pusztuljanak el leírhatlan nyomor és szenvedésben.

Jót ezzel szemben semmit nem irhatunk ezekről az istenverte országokról, mert nines példa rá, hogy magunkfajta munkásember ott boldogult volna.

A fölvad bennszülötteken kivül csak kalandvágyó, könnyelmü embereknek, kétes életü egyéneknek érdemes az odavándorlás, akiknek nines rendes hazájuk, akik szökhnek az igazságszolgáltatás sujtó karja elől, de magyar munkásnak valóságos öngyilkosság, ha Délamerika rettenetes vidékeire hagyja magát csábitani.

A magyar kormány szigoruan üldözi és börtönbüntetéssel sujtja, ha valaki Délamerikába csábitja a magyarokat, mert elégszer megtörtént, hogy még otthonról kiment egy csomó magyar a hiénák mézes-mázos csábitásaira Dél-Amerikába, hogy ott, ha nem is vagyont gyüjtsön, de legalább szükösen megélhessen a becsületes munka árán, de ezek a szerencsétlen magyar testvéreink mind rettentő szenvedéseknek mentek neki és nagy részük áldozatul esett a délamerikai irtózatos időjárásnak, vagy a rémes sárgaláznak, egy részük nyomorultul éhen pusztult ezekben a kietlen országokban, egy kis részük pedig betegen, összetörve, kifosztva és tönkre menve a magyar kormány irgalmából szállitották haza a Délamerikába tartózkodó konzulok.

Nem tanácsolhatunk a magyar bajtársainknak ebben az ügyben semmit, mert a törvény tiltja, hogy akár melyik vállalat ellen irjunk, nem mondhatjuk, hogy ne vegyenek, vagy vegyenek Délamerikai telepitési részvényeket; lehet, hogy nem nekünk van igazunk, lehet, hogy csakugyan boldogságot vásárol az ember azzal a potom pár dollárral, amiért a telepitési részvényeket vesztegetik, a jövőbe csak az Isten lát és azt nem mondhatjuk meg, hogy mi fog történni majd, de megirtuk a szivünk szerint, hogy milyen Délamerika, hogy mit várhat a magyar ember, aki oda telepszik, hogy milyen szomoru sorsra jutottak azok a honfitársaink, a kiket már odavitt a multban a nyugtalan vérük és hogy a sok begigért szép és jó helyett csupán kietlen pusztaság, rettenetes hőség, borzalmas betegség, elviselhetetlen nyomor vár a szegény bevándorlóra.

Ez a cikk talán nem fog tetszeni azoknak, akik a részvényeket árulják, biztos, hogy ezért nem is fizetik meg azt a magas árt, amit igértek arra az esetre, hogy ha az ő szájuk ize szerint irunk minden szépet és jót Délamerikáról, de nekünk nem az a fő, hogy pénzt keressünk, mink nem adjuk el a magyar munkásokat, a mi magyar testvéreinket, akik pártoltak és pártolnak bennünket, akik fenntartják ezt az ujságot és a kik azért támogattak bennünket a multban, hogy szolgáljuk őket, hogy védelmezzük őket és nem azért, hogy Judás módra eladjuk bajtársainkat, hogy pár száz dollárért Délamerika vadonjaiba csábitsuk a szép szónak könnyen hivő magyar testvéreket.

Legközelebbi alkalommal részletesebben ismertetjük majd Délamerika kietlen sivatagjait.

Magyar bányatelepek hirei.

ELKHORN, W. VA. Egy ottani bajtársunk értesitése szerint ott gyengén megy a munka, bár ujév óta egy kis javulás érezhető. Hetenként 3—4 napot dolgoznak. Három-négy láb magas szén van gáz nines a bányában, viz is kevés van, de akad benne 6—12 inch vastag lejáró kő.

Diggolni kell a szenet és egy körülbelül négy tonnás káréért 80—95 centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán történik és a telepen a munkásokkal meglehetősen bánnak. Az élelem igen drága, a lakás elég olcsó. Most csak olyan bányászt vesznek fel, akit régebben ismernek.

—

BRAZNELL, PA. Itt, mint Fodor Pál testvér irja, rosszul megy a munka, mert egy héten csak három napot dolgoznak. Nyole-kilenc láb magas szén van a bányában, viz és gáz kevés van, nyitott lámpával dolgoznak; lejáró kő van elegendő, néhol 12—16 col magas.

Masina vágja a szenet és tonnánként fizetnek, tiszta mérés után 50 centet adnak egy tonnáért. A házbér 8 dollár, az élelmiszer drága és a munkásokkal sem bánnak jól a telepen, éppen azért embert mindenkor vesznek fel.

—

COAL BLUFF, PA. Itt a Houston Run nevü bányában nagyon gyengén megy a munka, amint Baksa János testvér tudatja velünk. Három-négy napot dolgoznak egy héten, 5—6 sukkos szén van a bányában, gáz nines, viz van egy kevés s sok a lejáró kő, mely egyes helyeken egy lábnál is vastagabb.

Ahol pick után dolgoznak, ott zárt lámpát használnak, ahol masina vág, ott nyitott lámpával dolgoznak. Masina után, tiszta mérésel 56 centet fizetnek tonnánként. A munkásokkal nagyon jól bánnak, szerencsétlenség ritkán fordul elő, de ugy a házbér, mint az élelmiszer méregdrága s jelenleg nem igen vesznek fel embereket, mert sok bánya le van zárva a vidéken és százszámra szorultak ide a bányászok, ugy, hogy 5—6 száz ember van ott, ahol csak 2—300-nak lenne hely.

—

CLINTON, IND. Földi István bajtársunk irja, hogy ott nagyon jól megy a munka s hetenként teljes hat napot dolgoznak. Öt és fél láb magas szén van a bányában, viz kevés van, gáz nines, ugy hogy nyitott lámpával dolgoznak; lejáró kő szintén nincsen a bányában. Masina után tonnaszámra 40 centet fizetnek vegyes méréssel, tiszta mérés után pedig 63 centet.

Az emberekkel nagyon jól bánnak a telepen, drágaság nem nagyobb, mint másutt és Földi testvér ajánlaná ezt a telepet minden magyar bányásznak, most azonban nem igen vesznek fel munkást, mert elég az ember.

—

HENRY, W. VA. Hatalyák Ferenc testvér irja, hogy itt nagyon jól megy a munka, még vasárnap is dolgoznak, mert a bánya csak három hónapos és sietnek a megnyitással. Geeses bánya, öt és fél láb magas szén van benne, jó puha, van ugyan benne 3 colos kő, de ugyszólván tiszta szénnek lehet azért nevezni. Jó top van, szabad lámpával dolgoznak és masina után 65 centet fizetnek egy káré szénért. Magános embert most nem vesznek fel, de **szivesen adnának munkát egy pár jó magyar burdosgazdának. Hatalyák testvér azt irja, hogy jó uj lakóházak, jó viz és jó bánásmód van a telepen.**

—

JEROME, PA. Fekete Miklós magyar testvér azt irja, hogy ott 5—6 napot dolgoznak egy héten, de azért nem jók a viszonyok és nem sokat keresnek. Geeses a bánya és 5—6 láb magas benne a szén. Gáz, viz, lejáró kő kevés van benne és szabad lámpával dolgoznak. Tonnaszámra fizetnek masina után 36 centet, pick után pedig 35 centet tonnánként, vegyes méréssel. Szerencsétlenség elég gyakran fordul elő és a munkásokkal sem bánnak nagyon jól. Drágaság van a telepen, 20—22 dollár a burd; rossz nagyon az ivóviz és ezért fekete bajtársunk nem ajánlja ezt a telepet a magyar bányászoknak.

—

STAR JUNCTION, PA. Mint egy ottani magyar bajtárs irja, ott a munka meglehetősen megy, heti hat napot dolgoznak. A szén magassága 6—8 láb között váltakozik, viz is, gáz is van a bányában valamennyi és a bánya egy részében nyilt, más részében zárt lámpával dolgoznak. Lejáró kő nincsen és roomban masina után, pillérben pick után dolgoznak. A kárék nagysága két ton leket, a miért roomokban 43, pillérben pedig 50 centet fizetnek. Szerencsétlenség nem nagyon gyakran fordulelő, de a munkásokkal nem bánnak jól. Bajtársunk még azt is tudatja velünk, hogy a mindennapi munka daeára sem igen lehet keresni, mert bemennek ugyan 4 órakor hajnalban a bányába és ott maradnak 12—13 óra hosszat, többet azonban napi két, két és fél dollárnál nem igen lehet keresni. Olyan mély a bánya, hogy egy óránál tovább tart begyalogolni, sokat kell piekel dolgozni és bajtársunk ezt a helyet csak olyan magyar bányásznak ajánlja, akinek nem akad semmi jobb helyenél.

—

MIDVALE, OHIO. Itt a bányák naponta dolgoznak, de tul vannak emberrel zsufolva, tartsák tehát távol magukat a magyar bányászók ettől a vidéktől

—o—

East Gary-i telkek.

Lapunk mai számában egy nagy hirdetés jelenik meg, melyben east gary-i telkeket kinálnak eladásra.

Ezekről a telkekről nemrég nyilatkozat jelent meg a magyar lapokban, hogy nem jók, viszont az elmult héten több magyar bányász irt be a Magyar Bányászlaphoz, hogy jók a telkek, mert mi csak ugy voltunk hajlandók a hirdetést közölni, ha nyilatkoznak azok, a kik látták.

Előttünk személyesen ismert baxteri magyarok nézték meg a telkeket és nyilatkoztak arról, a mit láttak.

Hirdetésekért fizetnek és azok közlésére a törvény kötelezi a lapokat, viszont a lapok nem felelősek a hirdetés tartalmáért.

Mi közöljük a hirdetést, mert annak közlését magyar bányászok ajánlották és megjegyezzük, hogy a telkeket mi magunk nem ismerjük. azok minőségéről nem nyilatkozhatunk és azt ajánljuk mindenkinek, aki venni akar belőle, hogy nézze meg azokat és ha meggyőződik róla, hogy megéri az árát, akkor vásároljon.

Becstelenség készül Pennsylvaniában.

Résen kell lennünk Pennsylvaniában! A nagy tőkések, a nagy hiénák ebben a klassikus államban ujabb támadást, beestelen, rejtett, alattomos, de fájó támadást akarnak intézni a bányászok ellen.

Mert nem elég, hogy rabszolgamódon bánnak velünk, nem elég, hogy a zsirját veszik ki a bányászoknak, nem elég, hogy éhbérért dolgozunk évtizedek óta, hogy életünket, az egészségünket hagyjuk a bányákban, most még abból a kis jussból is ki akarják játszani a bányászokat, amiben az eddigozott élet árán része lesz majd az embernek ugy egy-két esztendő mulva.

Mert most még semmit sem kapunk az otthagyott életért, most még csak egy koporsót adnak a szerencsétlenül járt bányásznak; de már tanácsoznak rajta, hogy egyebet is kell adniok, ha nagy bajt nem akarnak maguknak szerezni.

Arról van szó, hogy Pennsylvania államban is törvénybe iktatják a munkások kötelező baleset kártérítését, mint az már egy néhány államban meg is van, amint például a nyugati államokban van, mint, mondjuk, West Virginiában a hol a szerencsétlenül járt bányászt kártalanitja az állam valamennyire, hogy koldusbotra ne jusson egy becsületes munkában eltöltött élet után.

Szégyen, hogy Pennsylvania, ez a hatalmas, gazdag állam, még csak most gondol ilyen törvényre és most is csak a munkások nagy nyomása készteti rá, de sokkal nagyobb szégyen, valóságos gyalázatosság, ahogy azt a kártérítési törvényt meg akarják esinálni.

Azt akarják a munkások vérének, nagybani hiénái, hogy ne minden munkásra terjedjen ki ez a kártérités, ne legyen mindenkinek egyformán része az állam segélyében, ha szerencsétlenül jár, hanem csupán csak az léphessen bele, illetve azt irathassa bele az állam, biztosításába a munkaadó, akit az orvosok teljesen épnek és egészségesnek találnak.

Vagyis nem akarnak kevesebbet, mint hogy az összes bányászoknak legalább a felét kijátszák ebből a segélyből, hogy az összes bányászokat orvosi vizsgálatnak vessék alá és mindenféle hazug ürügyet találjanak arra, hogy ez vagy az a bányász ne legyen alkalmas a biztosításba való beiratásra.

Mert hiába látszunk egészségesnek, minden ember, aki két-három évet eltöltött a szénbányákban, beteg ember, ha látszólag nines is nagy baja, rendetlenségben vannak az emésztő szervei, köszvényes és minden ember szenved, anélkül, hogy érezné, hogy tudna róla az ugynevezett bányász asztmában, lélekzési nehézségekben, ugy hogy a nagy urak orvosai egyetlen egy bányászt se engednének beiratkozni a kártérítésbe.

Minthogy pedig Pennsylvania munkásainak legalább a hat tizedrésze bányászember, szépen ki lenne csinálva, hogy a tisztelt munkaadók a rájuk eső tehernek több mint a felétől megszabadulnának és a bányászok nem állnának a kártérítési törvény védelme alatt.

Ezt a tervet, ezt a beestelen gaz merényletet eszelték ki a nagyurak csatlósai, hogy e réven megtakaritsanak másfél millió dollárt évente a szerencsétlenül járó bányászok özvegyeinek és árváinak a vérdiján, igy akarnak bennünket már előre kijátszani ebben joga inkból, igy akarják megkerülni a tisztességet és becsületet és igy akarják a bányászokat, azok jogát, azok árváját és özvegyét tönk retenni.

Csakhogy a bányaurak terve nem fog sikerülni. Pennsylvania állam tisztességes munkásai tiltakozni fognak ez ellen a gyalázatos javaslat ellen, nem lesz ez egyszer különbség az itteni és a bevándorolt munkások közt és el fogja seperni a bányászok felháborodásának az árja a megvásárolt, a csélódi bérben tartott politikusokat a helyükről, mert nem lehet az még sem, hogy ebben a hatalmas országban, a munka országában, annyira pofon csapják a munkást, ennyire kijátszanak százezer bányászt.

Az angol bányászokon kivül tiltakozni fognak a bevándorolt bányászok is Pennsylvania állam törvényhozásánál ez ellen a javaslat ellen és mikor soron lesz a munkás-kártéritzsi javaslat tárgyalása, meg fognak jelenni mi is, a magyar bányászok a Magyar Bányászok Védegylete nevében a tiltakozni fognk ellene, hogy a magyar bányászokat és általában a bányászokat ilyen hazug ürügygyel játszák ki jogaikból, csupán csak azért, mert egészségünket ott hagytuk Amerika szénbányáiban.

De magán viseli ez a javaslat a szándékos becstelenség bélyegét már azért is, mert a kártéritést ugyis csak a balesetből kifolyó szerencsétlenségnél adnák, már pedig a bányatető arra, aki nehezen lélekzik, éppen olyan szivesen rászakad, mint arra, aki vasegészséges.

Semmi, de semmi más célja ennek a kirekesztő orvosi vizsgálatnak nem lenne, minthogy az összes bányászságot kizárják az állami kártérités igényelhetéséből.

Ebből pedig nem fognak enni!

—o—

A WESTIGHOUSE HAGYATÉK

A George Westinghouse-hagyaték végrehajtói nyilvánosságra hozták, hogy a Westinghouse Machine Co. részvényeit eladják a Westinghouse Electric and Manufacturing Co.-nak, még pedig ugy, hogy három részvényt adnak az utóbbi részvénytársaságnak egy részvényéért. A Westinghouse Machine Co. 10,000,000 dollár alap tőkével rendelkező korporáció, a melynek részvényei nagyrészt Westinghouse kezében voltak.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

419 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Főszerkesztő: HIMLER MÁRTON
Ügyv. szerkesztő: EGER SÁNDOR

Editor: MARTIN HIMLER
Mg. Editor: ALEX EGER

Előfizetési ár egy évre....$1.00

Subscription rates $1.00 yearly

Megjelenik minden csütörtökön

Published every Thursday

Kiadja:
A MAGYAR BÁNYÁSZLAP KIADÓVALLALAT, R. T.
HIMLER MÁRTON elnök és pénztárnok, HARTLEY JÓZSEF, alelnök
EGER SÁNDOR, titkár.

Published by the:
HUNGARIAN MINERS ORGAN PUBLISHING CO., INC.
MARTIN HIMLER, Pres. & Treas. ALEXANDER EGER, Secr.
JOSEPH HARTLEY, V.-President.

A MAGYAR BÁNYÁSZLAPOT BÁNYÁSZOK IRJÁK, BÁNYÁSZOKRÓL, BÁNYÁSZOKNAK.

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

Nincsen béke Ohióban

Minden reményünk elmult a béke felől Ohióban. A bányatulajdonosok visszaéltek a rossz munkaviszonyokkal és az általános munkátlansággal és semmiféle engedményt nem akartak tenni a sztrájkoló bányászok javára, akik pedig csupán annyit kértek, amennyit a szomszédos telepek bányászsága kapott és ami igazán nem sok.

A bányászok viszont ugy érezték, hogy tiz havi munkátlanságnak kell valami hasznát látniok és hogy igazságtalanság, ha őket alacsonyabb bérért hajtják az igába, mint a többi ohioi megye bányászait és elkeseredetten megmaradnak az álláspontjuk mellett.

Most tehát harcok lesznek! A békés tárgyalások véget értek, a tulajdonosok nem akarnak tárgyalni az összbányászsággal és minden egyes telepen külön-külön akarnak békét kötni a kifáradt, pénztelen munkásokkal.

Amilyen rosszak a viszonyok, nem csodálkoznánk rajta, ha megtörne a bajtársak ellentállása, behódolnának a bányaurak kivánságának és munkához látnának külön-külön.

Hiszen nehéz is megérteni egy szegény embernek, hogy hol a haszon, ha tiz teljes hónapig nem dolgozik és végre tiz hónap végén sikerül is 4—5 cent dijemelést kapni, annál keservesebb aztán ez a számitás, hogyha még ezt a pár centes bérjavitást sem kapják meg.

Nehéz megérteni az ötgyermekes családapának, hogy a jövendőért, a gyermekei jövendőjéért küzd, mikor nem tud kenyeret keresni a gyermekeinek, de mégis ugy áll a dolog.

Ismételjük tehát, nem csodálkozunk, ha levernék a bányászokat és egyenként, telepenként vennék rá őket a megállapodásra, pedig ez szerencsétlenséget hozna azokra a testvéreinkre is, akiknek sikerült a nyár folyamán megállapodást kötniök a tulajdonosokkal, mert igaz ugyan, hogy őket szerződés köti, amit a bányaurak sem széghetnek meg egyoldalulag, de viszont, ha látnák, hogy most legyürték a bányászokat, akkor versszemet kapnának és az eljövendő lejáratok alkalmával sokkal nehezebb lenne velük boldogulni, mint idáig lehetett.

Akár igy, akár ugy lesz azonban a dolog, a munkások isszák meg a levét a szakitásnak, mert a társulatok most már nem akarnak tárgyalni csak a saját telepük munkásságával, akikkel szemben nagyon erős fegyver van a kezükben.

Mert melyik munkásember engedje magát szivesen az uteára kitenni, vagy a sztrájkolók sátorába lakni télidőben, a gyermekeivel, a családjával és onnan küzdeni a fütött szobában élő nagyurak ellen?

Pedig a harcot a társulatok megkezdték! Már egy pár bányászcsaládnak átadták a törvényszéki bilakoltatási parancsot, mely kiüzi őket a házból vagy arra kényszeriti a bányászt, hogy ne törődjék bajtársai dolgával, hanem ő maga menjen dolgozni alacsonyabb bérért.

Nehéz tanácsot adni ebben a dologban a bányásznak, nehéz beleszólni valakinek a dolgába, mert mindenki a maga keresztjét érzi a legjobban.

Amig együttesen intézték a bányászok sorsát, addig tanácsoltuk bajtársainknak, hogy ne engedjenek és tartsanak ki a követelés mellett.

Most, hogy telepenként akarják majd letörni a munkásokat, arra kérjük magyar testvéreinket, hogy csak ugy fogjanak munkához, ha az egész telep dolgozni kezd és ne történjék meg az, hogy egy telepen a munkások egy része visszatér a munkához, a másik része pedig sztrájkolni fog, hanem kösenek egy akarattal békét egy-egy telepen és ez esetben a magyarok is járuljanak ahhoz, vagy tartsanak ki becsülettel együtt és ha lesznek helyi zavargások, ha akadnak helyi sztrájktörők, ugy azok ne magyar bányászok legyenek.

Most a szövetségi hatóság kiküldött bizottsága próbál békét teremteni valamilyen módon, de ez a bizottság sokkal többet tárgyal, mint amennyit tesz és minthogy az elbizakodott bányaurak szóba se akarnak állni velük, nem sok a reményünk, hogy nekik sikerül majd a rég óhajtott békét megszerezni.

Értesitjük a Fairmon vidéki bajtársainkat, hogy HORNYAK JÁNOS ur, Baxter, W. Va., lapunkat minden tekintetben képviseli, fel van jogositva előfizetési pénzek felvételére és nyugtázására.

A kiadóhivatal.

Pénzküldeményeket

TOVÁBBIT AZ Ó-HAZÁBA

gyorsan, biztosan és jótállás mellet

KISS EMIL,

BANKÁR

133 SECOND AVENUE
NEW YORK, N. Y.

ALAPITTATOTT 1898-BAN

Magyar bányatelepek hirei.

MEADOWBROOK, W. VA. — Kornis Bálint bajtársunk irja, hogy itt az összes bányák le vannak zárva és igy az itt élő magyarok elun-gyárban dolgoznak, a hol jól megy a munka és hetenként 7 napot dolgoznak. A megélhetés nem tulságos drága, burdót 48 dollárért lehet kapni.

—

BENHAM, KY. Mándics József bajtárs értesitése szerint ott a munka csendesen megy, bár majdnem minden nap dolgoznak a bányában. Öt-hat láb magas szén van, gáz nincs, kevés viz van, a lejáró kő sem sok és szabad lámpával dolgoznak. Láncos masina vágja a szenet káré számára fizetnek 50 centet egy káré szénért. — Most nem nagyon vesznek fel embert, de a munkásokkal átlag meglehetősen bánnak és jobb időkben Mándics testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászoknak. Tudatni fog bennünket bajtársunk, ha ujabb munkásokra lesz szükség, hogy azt a lapban közölhessük.

—

DUNLOOP, W. VA. Itt, mint Mészáros György testvérünk irja, január negyedike óta mindennap dolgoznak, sőt az entriken éjjel-nappal folyik a munka. Öt-hat láb magas a szén, gáz nincs, de viz elegendő akad a bányában, ugyszinté lejáró kő is.

Huszonnégy cetás tonnáért 40 centet fizetnek, vegyes mérés után a rumokban, 50 centet az árkuszban, de yardot nem fizetnek és a bányásznak kell timberezni. Szerencsétlenség elégszer történik és most, hogy sok a bányász, nem a legjobban bánnak a munkással. Lakást elég mérsékelt árért, 5 dollárért adnak, de az élelmiszer bihetetlen drága, például egy hordó liszt $7.50-be, steak fontja 23 centbe, serteshus fontja pedig 25 centbe kerül.

Porral és monobellel lőnek és a por hordója 2.25, a monobel pedig darabonként 6 és fél centbe kerül. Ezelőtt egy sukkos kötől egy dollárt fizettek yardonként, most azonban ezt 50 centre szállitották le, mig az árkuszokban, ahol ezelőtt 1.50-et adtak yardonként, most semmit nem adnak. Általában nagyon megérzik a bányászok, hogy sok felesleges ember és még csak meg sem mérik rendesen a soványan fizetett, nagy munkával kibányászott szenet.

—

HARTWELL, W. VA. Dimon István azt irja, hogy ott a munka jól megy és a magyarokat előnyben részesitik, mert a superintendent szeretne magyar bányászokat kapni. Három-négy láb magas szén van a bányában, 4—5 inch magas bónával; vegyes méréssel, masina után rumokban 30 centet, beting és árkuszokban pedig 32 centet fizetnek. Hetinghen a barom (bottom) kilövéséért 2.50—3.00 dollárt fizetnek yardonként. Gáz vagy viz nincs a bányában, posztot csak pillérekben használnak, s pillérben 45 centet fizetnek szalet lövés után a szén tonnájáért **Családos embereknek szivesen adnának a telepen munkát.**

—

McDONALDTON, PA. Itt a munka, Kovács András magyar testvér értesitése szerint meglehetősen megy, hetenként 6 napot dolgoznak. Négy-négy és fél láb magas szén van, gáz és kő nincs, viz kevés van a bányában, nyitott lámpával dolgoznak. Láncos és puncos masina után tonnánként 36 centet, pik után 50 centet fizetnek, vegyes méréssel. A munkásokkal nem a legjobban bánnak, szerencsétlenség ritkán történik, az élelmiszer olyan áru, mint más bányatelepeken, lakás 7.50-be kerül. Vesznek fel néha egy-két munkást, de most sokan vannak és igy Kovács testvér nem ajánlja a magyar bányásznak, hogy ott nézzen munka után.

GALLITZIN, PA. Firtik András testvér értesitése szerint a munka ott nem a legjobban megy, mert hetenként csupán két-három napot dolgoznak. Négy láb magas szén van a bányában, lejáró kő, gáz nincsen, viz kevés van s nyitott lámpával dolgoznak.

Vegyes méréssel masina után 37 centet fizetnek egy tonna szénért, pick után 74 centet adnak. Szerencsétlenség ritkán történik, a munkásokkal elég jól bánnak és Firtik testvérünk jobb időben ajánlja ezt a helyet a magyarnak, most azonban nem igen vesznek fel uj munkást. A telepen elég nagy a drágaság.

—

TAYLOR, PA. Vovolka László bajtárs arról értesit bennünket, hogy ezen a telepen rosszul megy a munka. Három-négy láb magas szénben dolgoznak, a bányában meglehetős sok viz van, gáz is van benne, de azért nyitott lámpát használnak s a szén tetején még meglehetős szalfer is van. Tonnánként masina után vegyes méréssel 37 centet fizetnek, entryben azonban csak 36 centet adnak. Szerencsétlenség elég gyakran fordul elő a bányában, a telepen rosszul bánnak a munkásokkal, a burd havonta 20—22 dollár és Vovolka testvér már csak azért sem ajánlja ezt a helyet a magyaroknak, mert a mellett, hogy rosszul bánnak az emberekkel, a munka is rosszul megy és a bányászok is sokan vannak.

—

MORGANTOWN, W. VA. Antal Sándor testvér irja, hogy a munka a morgantowni bányában **nagyon jól megy, nemcsak hat napon, hanem aki akar, még éjjel is dolgozhat.** Négy-öt sukkos szén van, kevés vizzel, gáz nincs a bányában és igy szabad lámpával dolgoznak, lejáró kő nincs, széntop marad mindenütt. Kárészámra dolgoznak és pick után 78 centet, masina után pedig 58 centet fizetnek egy káré szénért. Szerencsétlenség ritkán történik, a munkásokkal meglehetősen bánnak, az élelmiszer olyan áru, mint más bányatelepeken és **munkást szivesen vesznek fel.**

—

NEW ACME, WYO. Szües Imre testvérünk azt irja, hogy att a munka nem megy jól, hetenként csak három napot dolgoznak és az ember ugy is annyi, hogy most nem igen vesznek fel uj munkást. Máskülönben jók az életviszonyok a telepen és ha a munka megy, Szües testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászoknak. Ötven sukk szén van a bányában, ebből 12 sukkot szednek és igy széntető marad kő, viz, gáz nincs a bányában és tonna számra fizetnek, masina után rumban 40 centet, entryben 44 és 48 centet, szalet lövés után pedig 55 centet adnak egy ton szénért. A munkásokkal tisztességesen bánnak. Ha a munka megindul rendesen és ujra vesznek fel munkást, Szües testvér tudatni fogja azt a Magyar Bányászlappal.

—

RIMERSBURG, PA. Remetz Rezső magyar testvér azt irja, hogy ott a munka nem megy jól, hetenként csak 3—4 napot dolgoznak. A szén csak két és fél három láb magas, gáz és kő nincs, de az entrykben van valamennyi viz, szabad lámpával dolgoznak. A szénért vegyes méréssel masina után 37 és egyötöd centet, pick után pedig 65 és egynegyed centet fizetnek, de igen rosszul mérnek. A munkásokkal elég jól bánnak, vesznek is fel néha embert, de Nemetz testvér nem ajánlja ezt a helyet a magyar testvéreknek, mert keresni akkor sem lehet, ha a munka jól megy, miután a baromról (bottom) 2—3 sukkot is fel kell szedni.

VIGYÁZZ! Coal City, Iowa bányái munkásokat keresnek az ujságok hirdetéseiben. Figyelmeztetjük a bányászokat, hogy vigyázzanak és ne menjenek erre a telepre, mert a társulat meg akarja szegni a munkásokkal fennálló megállapodást és sztrájktörőkkel akar dolgoztatni. Magyar ember ne menjen most oda.

—o—

ILLINOISI HIREK.

Közli Zvara Ágoston, magyar közjegyző és hajójegy ügynök Harrisburgból.

SZERENCSÉTLENSÉG GREYSONBAN, ILL.

Borzasztó szerencsétlenség érte a Grayson, vagy Nigger-Hill néven jobban ismert bányában Ifj. Szabados Pál 19 éves magyar testvérünket.

Ifj. Szabados az ajtók és váltók kezelésénél teljesitett szolgálatot a fentnevezett bányában, Eldorado közelében és az volt a teendője, hogy a váltókat és a légajtókat irányitsa és rendezze, mikor azokon a motorhuzta koesik áthaladtak.

Mikor a koesik áthaladtak a kapuján, fel kellett ugrania mindig a leghátsó koesira, hogy egy távolabb eső váltóhoz siessen, amit a bejövő vonathoz kellett átváltania, ami ellenkező irányban haladt Mikor a szerencsétlenség megesett, ifj. Szabados ugyanezt a müveletet hajtotta végre és egy kirobogó vonat hátulsó koesijára kapaszkodott fel abban a reményben, hogy az az utolsó koesi. Nem tudhatta, hogy a kárék szét váltak és a mig a motor elül csak 5 kárét huzott, addig hátul hét káré szaladt az előbbiek után.

Mikor aztán Szabados felugrott, e hét hásó káré beleszaladt az elül levőkbe, leütötte a fiut és Szabados a 7 hátul jövő káré alá került, amit el is torlaszolt az utban.

A szénnel telt sulyos kárék fiatal magyar bajtársunknak a jobb lábát három helyen, a bal lábát pedig két helyen törték el.

A társulat Evansvilleben, Ind. szállitotta, ahol a Walker-féle kórházba vitték kezeltetés végett.

A szerencsétlen fiu szülei az eset természetesen nagyon lesujtotta, s az egész vidék nagy részvéttel osztozik bánatukban, mert a fiatal Szabadost mindenki szerette. A Magyar Bányászlap mielőbbi jobbulást kiván a mi fiatal testvérünknek.

—o—

SZTRÁJKOLÓ BÁNYÁSZOK.

Amitől oly régóta rettegnek a Kelet-Ohioban sztrájkoló családos bányászok, bekövetkezett. A bányatársulatok kezdik kiadni a parancsot, hogy költözzenek ki a társulati bányászházakból, különben birói uton lakoltatják ki őket. A Clevelandban székelő Pursglove-Maher Coal Co. az első, amely maynardi, glencoei, stewartvillei és neffi bányatelepein lakó volt bányászainak, számszerint 1500 sztrájkolónak megküldte a rendeletet, hogy január 15-ig költözzenek ki házaikból. A bányászszervezet előkészületeket tett, hogy jamár közepéig sátorvárost verethessen mind a 15.000 keletohioi sztrájkoló bányász és családja számára. Már meg is érkezett néhány sátor Bellairbe, hogy szükség esetén használhassák azokat. Charles Albasin, az 5. albánya-kerület elnöke nem hiszi, hogy a bányatulajdonosok olyan köszivűek volnának, hogy most, télviz idején követelnék a sztrájkolók családjainak kiköltözését. Egyes sztrájkolók és családjaik, bár mindenünnen érkeznek élelmiszerek, ruhafélék s pénzadományok is, még mindig szükséget szenvednek s különösen a hideget érzik tüzelőanyag hiányában.

Saline Trust & Savings Bank

Harrisburg, Illinois

4 SZÁZALÉK KAMATOT FIZETÜNK TAKARÉKBETÉTEKRE

BANKUNK ILLINOIS ÁLLAM ELLENŐRZÉSE ALATT ÁLL
Tőke és részvényesek felelősége $150,000.00
Dr. J. V. CAPEL, elnök Hon. A. W. LEWIS alelnök
JON. B. LEE, pénztáros
Ha meglátogat bennünket UJÉV előtt, szép ajándékot kap.

Legiobb a National Bank!

MI AZT HISSZÜK, HOGY A MUNKÁSEMBEREK KERESMÉNYÉNEK BIZTOS HELYEN KELL LENNI. A MI JELSZAVUNK TEHÁT

BIZTONSÁG AZ ELSŐ

A MI BANKUNKAT AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYA ELLENŐRZI, AKIK NAGY BIZTOSITÉK ALÁ VANNAK HELYEZVE

FELHIVJUK ÖNT, HOGY NYISSON NÁLUNK TAKARÉKBETÉTET!

BIZTONSÁGBAN LESZ A PÉNZE ÉS 3% KAMATOT KAP.

FIRST NATIONAL BANK
COEBURN, VA.

Minden hozzám érkező pénzküldeményért szavatolok

PÉNZKÜLDEMÉNYEIT JUTTASSA HOZZÁM, MERT ÉN AZOKAT

POSTAI UTON

a LEGGYORSABBAN, LEGPONTOSABBAN és LEGBIZTOSABBAN kiutalom az óhazai czimzettnek
Otthon VÁRVA-VÁRJÁK A PÉNZT ÖNTŐL, küldjön tehát ÁLTALAM ÉS MINÉL GYORSABBAN!

JOHN NÉMETH, bankár
volt cs. és királyi konzuli ügyvivő.
457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.
Városi iroda: 1597 SECOND AVE., NEW YORK

Flat Top National Bank

Bluefield, W. Va.

Alaptőke $100,000
Tartalékalap $70,000
Felosztatlan nyereség $5,000.00

Vagyon egy millió dolláron felül.
Minden betévő, akár kicsi, akár nagy, a betétje egyforma pontos, előzékeny kiszolgálásban részesül.
Két magyar hivatalnokunk van magyar ügyfeleink kiszolgálására
3 százalék kamatot fizetünk betétekre.
Betéteket posta utján is elfogunk, a azok ajánlott levélben küldhetők
Express utalványnál mi fizetjük a költséget.

A világháboru.

Az utolsó hetek elkeseredett csatározásai látszólag nem döntő fontosságuak, ha azonban a dolgok mélyére tekintünk, meg kell látnunk, hogy a nagy tusakodás dülőpontra fog érkezni és az óriási események már előrevetik árnyékukat. A szükszavu és semmitmondó táviratokból kivehetjük ugyanis, hogy az orosz hadjárat összeroppant, mert a kaukázusi török seregek egyre nagyobb csapást mérnek rájuk. ugy hogy lengyel haretérre nem képesek elegendő tartalékot szálitani.

AZ OROSZ VESZEDELEM ELMULT.

Az oroszoknak nagyban igért magyarországi látogatása egy Ung völgyi vereséggé zsugorodott össze és amig nagyobb, négy hadtestből álló és Magyarországba törekvő orosz csapatot Bukovinában rettenetesen megverték seregeink, addig egy kisebb kozásereget, melynek sikerült az Ung völgyébe behatolni, mindenestől lekaszboltak a magyar honvédek. Ezzel egy ujabb időre elment a kedvük a muszkáknak a magyar látogatástól.

OROSZOK NÉMETORSZÁGBAN.

Hogy az oroszok a német—magyar-osztrák csapatok nagy lengyelországi előnyomulását ellensulyozzák, nagy muszka sereget küldöttek be Németország északi részébe, amelyek már 100 mértföldnyire behatoltak Németország területére. Most veszedelmesen közelednek a Mazuri-tavak felé, ahová már egyszer beszorított vagy kétszázezer oroszt Hindenburg tábornok, de ahol most be van a tó fagyva. A muszkák abban biznak, hogy a tó jegén keresztül vonulhatnak, de a németek sem estek a fejük lágyára és majd elkészitik nekik az utat, csak minél nagyobb számban érkezzenek meg a részükre tartógatott helyre.

VARSÓ ELLEN.

Varsó ellen egyre folyik az előnyomulás és rettenetes veszteség árán ugyan, de mégis folyton előbbre jutnak seregeink és elkerülhetetlenül biztos, hogy Varsót elveszik az oroszoktól. Előnyomulásunk hatását máris érzik, mert ugy Krakó, mint Przemysl ostroma egyre gyöngül.

ÉHSÉG PRZEMYSLBEN.

Przemysl hősi védői, akiket hónapok óta ostromol egy óriási muszka sereg, nagyon kiveszik részüket a háboru szenvedéseiből. Most teljesen körül vannak zárva és élelmiszert csak repülőgépen szállithatnak be nekik, ugy hogy abban nem nagyon duskálhatnak.

SZERBIA ELLEN.

Szerbia ellen ujabb hadjáratot szerveznek és hir szerint német katonák vonulnak legközelebb a Balkán ellen, hogy a szerbek és montenegroiak ellenállását végleg megtörjék.

A KÜLÜGYMINISZTER BUKÁSA.

Mióta a háboru kitört, az egész világ bámulva látta a mi diplomatáink ügyetlenségét, mely egyik vereséget a másik után szenvedte. Nagy hiba volt, hogy a háboru kitörése előtt nem voltak tisztában diplomatáink Olaszország magatartásával, de valóságos bün az a végtelen ügyetlenség, ahogy a balkáni államokat kezelték, mert igazi szégyene a külügyminiszternek, hogy még holmi Románia jóakarata is kétséges ebben a háboruban.

Az utóda magyar ember és ujabban az a hir járja, hogy Burián sem lesz soká külügyminiszter, hanem Tisza István vagy Széchenyi Emil fogják felváltani, mert a jövendő külügyminiszter, ugy látszik, ezentul magyar ember lesz.

A FRANCIA HARCTÉR.

A franciáknak sikerült az elmult hetekben kisebb győzelmeket aratni és pár száz méter sáncot elvenni a németektől, amit nem is csodálhatunk, hisz a németek seregeik javát most Oroszország ellen használják és igy a francia harctéren csak védelemre szorjtoknak. Az utolsó napokban azonban a császár ismét a francia haretérre ment és ebből azt lehet következtetni, hogy rövidesen itt is változni fog a helyzet képe.

FÉLMILLIÓ ANGOL KATONA.

Az angolok állitólag megkezdték egy ujabb félmillió katona átszállitását Farnciaországba és februárr 15-re egy millió angol katona lesz a francia-belga földön. Minthogy az angol lapok telve vannak siránkozással, hogy nem jelentkeznek az angolok katonának, igazán jó lenne megtudni, hogy honnan álmodják oda ezt a millió katonát az angolok, akik a szájukkal segitik a szövetségeseket?

OLASZORSZÁG BAJAI.

Talán a Gondviselés keze sujtotta Olaszországot a mult héten az irtózatos szerencsétlenséggel, mely egy kisebb háborus veszteséggel is felér, annyi bizonyos, hogy elment a taliának kedve a verekedéstől és most azon elmélkednek, hogy nem-e azért verte meg őket az Isten, hogy semmiféle szövetségeseiket, áruló módjára hátba akartak támadni bennünket. A földrengésnek állitólag tizenötezer halottja van, egyes olasz lapok azonban azt irják, hogy a kormány nem meri az igazat bevallani és hatvanezerre rug az áldozatok száma.

Mindenesetre, bár sajnáljuk a szegény, szerencsétlen népet, csak hálát adhatunk az Istennek, hogy az olaszokat észretérítette és elvette a harcias kedvüket, mert ezzel Románia nagy tüze is lehült és most már kétséges az, ami ezelőtt egy héttel még bizonyosnak látszott, hogy t. i. Románia és Olaszország megrohanják Ausztria-Magyarországot.

TÖRÖK VESZTESÉGEK.

A török szövetségeseink nagy veszteségeket szenvedtek az elmult héten, amennyiben az oroszok egy egész regiment katonájukat elfogták és megsemmisitették, azonkivül pedig sikerült az oroszoknak egy pár hadszeregszállitó hajójukat elsüllyeszteni. Ez azonban nem azt jelenti, hogy megverték őket, mert nagy veszteségek árán ugyan, de egyre előbbrenyomulnak a Szuezi csatorna felé és Anglia szégyenkezve kénytelen beismerni, hogy nem képes őket utjukban megállitani. Japánnak akar állitólag Anglia riméankodni, hogy küldjön neki vagy 200,000 sárga katonát a törökök ellen.

A MI VESZTESÉGEINK.

Ugy a német, mint az osztrák-magyar csapatok hősiesen küzdenek az egész háboruban és éppen ezért óriási nagyok a veszteségeink is. Hadifogolyban, sebesültben és halottban az osztrák-magyar hadsereg állitólag eddig hatszázezer embert vesztett, akikből százezer pusztult el a dicsőség és becsület mezején. Magyarországot nagyon sulyosan fogja érinteni legjobb fiainak elvesztése, de a hősök halála biztositja hazánk jövendőjét és az utókor kegyelettel és hálával emlékszik vissza elesett gyermekeire. Az anyák fájdalmát pedig az a tudat enyhiti, hogy gyermekeik a legszentebb ügyért halnak meg. Sebesültünk ennél sokkal több van és az ország minden részében ápolják őket, ugy hogy a legkisebb falucskába is elég sebesült jut.

A lakosságra mind nagyobb sulylyal nehezedik a háboru és a tél beállta óta a drágaság és a nyomoruság egyre nagyobb.

Különösen a városokban nagy a munkanélküliség és a nélkülözés, de az ország népe egybeforrva igyekszik enyhiteni a nélkülözők nyomoruságán és a tehetősebbek óriási összegeket adományoznak a szegényebb családok segélyezésére. Akiknek a kenyérkeresőjük be van vonulva, azokról az állam gondoskodik, hogy szükséget ne szenvedjenek.

Semmi okunk nincs a kétségbeesésre, mert a haretereken a mi javunkra van a mérleg billenve, de nagy botorság lenne azt hinnünk, hogy hazánkra és a lakosságra nem jár óriási áldozatokkal a hadviselés. Bizalommal tekintsünk tehát a jövőbe, de ne felejtsük el egy perre sem, hogy szeretett hazánk élet-halál harcot viv és tartsuk szem előtt, hogy mit szenvednek hős katonáink és otthon lakó testvéreink és gondolkozzunk rajta, hogy nekünk, akiket megkimélt a sors a nagy szenvedésektől, szintén nagyok lesznek majd a kötelességeink Magyarország ujjáépitásában.

AZ AMERIKAI MAGYAROK PÉNZE.

Az amerikai magyarok'közt gyüjtött összegek lassan mind megtalálják az utat hazafelé és nagy vigaszt és enyhülést visznek otthon küzdő testvéreinknek az innen küldött segélyek.

Nem szedtünk ugyan össze milliókat, de nem kell lekicsinyelnünk azt a körülbelül százezer dollárt sem, amit összegyüjtöttünk, mert hisz ezenkivül milliókat küldtünk haza az ünnepek alkalmával, kiki a maga családjának és lényegében ezek a pénzek is Magyarország sulyos helyzetén segitenek.

AMERIKA MAGATARTASA

A hivatalos Amerika magatartása még most is ingadozó és bár kénytelenek belátni, hogy a pöffeszkedő Angliától egy pofot a másik után kapják, még sem mernek Anglia szemtelenségei ellen állást foglalni és egyik esedező levelet a másik után küldik, hogy ne vegye el Anglia ennek az országnak ahajóit, mint ahogy a kalózok rabolták el valaha a békés kereskedelmi hajókat. A kéréseknek azonban nincs sok foganatja és Anglia kijelentette, hogy ezentul éppen oly szemtelenül fogja a tengert uralni, mint eddig tette. A kapzsi dollárurak azért tovább is vigan szálliják a fegyvert a szövetségeseknek és buta módon mindent elkövetnek, hogy Németországnak kellemetlenkedhessenek. Lesz még szőlő lágy kenyérrel!

Bányászcsábitások.

Coloradoban gyászos az élet. Coloradoban még alig kedztek dolgozni és az állam tömve van bányászokkal, akik egymás elől keresik el a kis darabka kenyeret, nem érdemes ennek, hogy oda menjenek bajtársaink, mert ott ujabb bányászra semmi szükség ninesen.

Ennek daeára egyes lapok, különösen pedig angol és szláv lapok hirdetései közt naponta látunk coloradoi bányahirdetést, melyekben özönével csábitják a munkásokat Colorado államba.

A társulatok ugyanis azt szeretnék, ha annyi idegen, uj munkás menne oda, hogy a régi bányásznak mindnek kitehetnék a szürét, és az ujabbakat ujra az igába szorithatnák még vagy huszonöt évre.

Mert tudják a coloradoi bányaurak, hogy a nyereségük nem volt teljes, hogy a coloradoi bányászok rabszolgasorsa az egész Egyesült Államok figyelmét magára terelte és tudják, hogy ezentul emberien kell bánni majd az emberekkel, ha nem is adták meg nekik, amiért harcoltak. Jobb lenne tehát nekik az uj munkás.

És hogy keresztülvigyék ezt a tervüket, nem sajnálnak százszámra odaesábitani ártatlan bányászokat, akik nagy összeg pénzt költenek el, hogy egy tulzsufolt helyre jussanak, ahol most alig tud a munkás keresni valamit.

Jellemző ez nagyon és mutatja a nagyurak lelkiismeretlenségét, akik nem törődnek azzal, hogy egy szegény, föld alatt küzdő munkásnak egy évig kell takarékoskodnia, mig a nagy utiköltséget összezsugorgatja és hogy milyen borzasztóan családik, aki messze vidékről megy Coloradoba.

Már egy izben figyelmeztettük bajtársainkat és most ujra irjuk, hogy ne hagyják magukat sem emberfogóktól, sem munkaszerző ügynököktől, sem ujsághirdetésektől elcsábitani és ne menjenek Coloradoba., mert ott nemesak hogy elegen vannak, hanem tul vannak rakva a bányák munkással és a megélhetését is alig képes megkeresni az ember. Ha a viszonyok ott jók lesznek, a bányák dolgozni fognak és több bányászra lesz szükség. tudatni fogják velünk az ott lakó magyar testvéreink, mi pedig közölni fogjuk azt a Magyar Bányászlapban.

Az Orosz fogjok Magyarországon.

Tizenhat kilométerre a...! szorostól. Az ágyuk szakadatlanul dörgenek. Sik földön a messziről hangzó ágyuszó, hatalmas tompa ütésnek hangzik, a hegyek közt zengő dörejnek, melyet másodperczkig tartó moraj, hörgés, zugás követ. Mint a mennyrödgés. Délután ugy időtöltésből. hatszáznál több ágyundörejt számláltunk meg. Este 8 óra után csak elvétve dörgött, azután jött a csend, az éjjel, a pihenés.

A keményre fagyott uton menetelő csapat lépései. De nines bennük keménység, erő, fegyelem. Még az utkanyarulat eltakarja őket, de lépésükön megérezni, hogy nines a vállukon fegyver. Most bekanyarodnak, befordulnak a széles tárt deszkakapun. Négyes sorokban jött vagy száz. Elöl és hátul egy-egy osztrák csendőrőrmester, persze szuronyosan, körül minden nyole sor távolságban szuronyos népfölkelők; kétoldalt összesen hat, hátul szekér, benne két sebesült, azután egy fiatal képü, kedves arcu orosz hadnagy és végül lóháton két ulánus.

Igy lépi át a fogolyszállitmány a határt...

Az udvarra érnek.

— Halt! — hangzik a vezényszó...

Az oroszok nem értik, de megállanak. A kertfal nem engedi, tovább nem is mehetnek.

— Rechts front!... — recseg az ujabb osztrák kommandó.

A száz fogoly nagyrésze meg se mozdul, csak a zsidó katonák fordulnak jobbra... ők értik, miről van szó s gyorsan megsugják oroszul társaiknak. Töredezett, esetlen fordulat. A muszkák fáznak, topognak, a kezüket dörzsölik. Helyben táncolnak; patkós csizmasarkukat egymáshoz verik. Pedig a felszerelésük kifogástalan, nagy kabátjuk vastag és fejükre huzzák kámzsájukat. Egyenruhájuk zöldes, mig téli holmijuk barnás, föld szinü. Sok száz orosz foglyot láttam, de rongyosat, kiéhezettet alig. Teljesen érthetetlen, hogyan kerülhetnek arról forgalomba hirek, hogy az orosz katona rongyos, éhes. Igen jó erőállapotban vannak, de ez nem is csoda, mert mindig a. és b. századokban vonulnak előre és a rajvonalban nyole órai tüz után a századok felváltják egymást. A pihentek jönnek előre, a fáradtak pedig elvonulnak pihenni, enni, dolgukat elvégezni.

Oh, emnnyivel inkább kell hát nagyrabecsülni a mi legénységünk hihetetlen teljesitményeit. A tisztek könytelt szemekkel mléknek mg róla, hogy katonáink egyfolytában hat- hét napig a tüzvonalban vivják győzelemre harcukat a pihent orosz ellen. Az orosz jó katona, a mienk hős.

— Aufdecken! Aufdecken! — hangzik a vezénykő. Az ügyes orosz zsidó már az őrmester mellett áll, segit, intézkedik. Végre elkészül a rapportra a két sor. A házból kis bekeesben, kand nélkül jön ki ifju dragonyos hadnagy. Kezében jegyzőkönyvekkel, ceruza. Elsőnek a tisztet pillantja meg, hozzálép:

— Monsieur, il y a une chambre á votre disposition. (Uram, egy szoba áll rendelkezésére.)

— Merci bien. (Köszönöm.)

És a tiszt eltünik a parancsnoki házban. Látszik, hogy az udvarias fogadtatás meglepi. A sebesülteket hordágyra teszik, viszik a kórházba. A többinek felirják a nevét. Hösszadalmas eljárás. Megyek vissza a szállásomra.

Majnás testvér, elhidd, pénzed kidobálod,

ha felülsz a vásári lármának és elhiszed valamí összekotyvasztott utánzatról, hogy az is "olyan jó", mint a Purgaret. Hát:

ha az utánzatot kóstolod, próbálod,

keservesen megbánod, mert nemesak a hasznát nem, de sokszor kárát látod. Tanuld meg a magad javára, hogy a

Purgaretet használd a gyomrod bajára

ettől igazán pontos az emésztésed, sima a székelésed, ettől igazán farkasétvágyad lesz. A tudomány és a tapasztalat bizonyitja, hogy

Purgaret a gyomor igaz orvossága

amelynek nines a világon párja. Nagy doboz bakszipát — 100 szem gyógycukorka van benne — 1 dollárért küldi bérmentve és egyedüli készitő

VÖRÖS KERESZT PATIKA,
8901 Buckeye Road, Cleveland, O.

— Vacsora előtt van egy kis esemegém. Öt orosz fogoly a pincénkben. Reggel viszik őket tovább. Akarja megnézni?

— Hogyne...

A helység ügyvédjével lemegyünk a pincébe. Elöl a háziasszony gyertyával, mögötte mi. A pince aljában szuronyos katona, mögötte kis folyosó, következtén szalma jó vastagon és a szalmán öt fekvő orosz katona. Kettő köpenyével letakarva, hogy az arcát se láthatom, előll egy bozontos szakállu, igaz orosz. Cigarettát kér és röhög. Az utolsó lányos arcu lengyel fiu, a negyedik pedig a már megszokott orosz zsidó, aki tud németül is.

Szabó, Lebl Herschnek hivják s az odesszai kormányzóságból való.

— Mikor mozgositották? — kérdem.

— A dátumra nem emlékszem pontosan.

— Megálljon, majd én kitudom belőle, — mondja az ügyvéd.

És az oroszhoz fordul:

— Mikor hivták be? Svnosz előtt vagy szvuosz után?

Lebl Hirsch rögtön megfelel:

— Három nappal svousz előtt.

És az ügyvéd naptár nélkül fejből mondja: "Május 28-án."

Tehát egy hónappal a szerajevói gyilkosság előtt!

— Rezervista? — kérdezem tőle.

— Hogyne — feleli. — Most husvétkor voltam csak fegyvergyakorlaton. A japán háboru idején soroztak be, de akkor is hadifogoly lettef. Egyáltalában — és ravaszul nevetett — nem existál egy olyan háboru, amelyikben rám lőni lehessen. Elszöktem... Megadtam magam... A multkor maródit jelentettem, mondtam, hogy fáj a szivem, nem tudok gyalogolni. A tiszt a puskatussal belémvágott...

— Hány éves nálatok a legfiatalabb és hány éves a legöregebb katona.

— Tizennyole éves kortól negyverkét évig nálunk mindenki be van hiva. Azt mondták, hogy nálunk olyan sok a katona, mint nálatok a golyó.

— És milyen országban vagytok most?

— A vengri granicán. (A magyar határon.)

— Hát miért vagytok ti háboruban velünk?

— Mert a szerbek megölték a vengri császárt! (Igy mondta.)

— De hát mi köze van Oroszországnak Szerbiához...

— Igy vannak egymással! — és Lebl Hersch egymásba akasztotta két kéze ujjait... — Mi most erre Szerbiába indultunk!

— Igaz, hogy tiraboltok, hogy felgyujtjátok a falvakat?

— Nem igaz! Borzasztó fegyelem van. A gyalogság nem rabol, mert megölik. Csak a "kaszak" rabol és gyujtogat. (Soha ezt a szót: "kozák" az orosz nem használja. Német átvétel: oroszul "kaszak".)

— És ti gyülölitek a magyarokat?

— Én?... mi?... mit gyülöljek? De kell menni, mert ez a disciplin... De olyan háboru nem ekizsztál, amiben rám lőjjenek:

— És melyik job katona, ameink vagy a tietek?

És Lebl Hirsch a szemével hunyorgat:

— A ti katonákot fáju... nagyon fáju... de mi sokkal többen vagyunk.

A vacsora várt, otthagytuk az odesszai szabót és társait. Másnap csak egy percre a tisztted is beszélhettem, akit előtteváló este kisértek be. Huszonegy éves, a vezérkarnál van. Optimista a végletekig.

— Engem elfogtak, — mondta keserüen. — De vagyunk otthon elegen...

Hét óra lehetett reggel. Az udvaron vagy százlusz fogoly. A koesiszin egyik oldalára rásütött a nap, a fagyoskodó, topogó csapat majd rámászott a meleg deszkafalra. Némelyik cigarettár kért a magyar katonáktól, kapott is és szomoru filozófiával volt tele ez a kép, mikor a mi szuronyos bakánk szája közé szoritva az égő cigarettát, odanyujtotta az orosz szájához, hogy gyujtson rá. Messziről mintha csókoláztak volna...

Aztán elhangzott a vezető őrmester kemény szava:

— Vergatterung...

Felállott az oroszok sora, hátul két lovas ulánus... Azután:

— Marsch!

És ebben a pilanatban hangosan felkacagott valamennyi orosz és vidáman ismételték: 'Marsovac... Marsovoc...'"

— Bizonyára valami csufondáros, pajkos dolog van náluk a "Marsch!" szóval összefüggésben. És igy, nevetve indult utnak a Kárpátok zöld fenyői alatt az orosz foglyok csapata. A szoroson tul ágyuszó hirdette a reggelt, ők pedig negyedóra mulva énekelve mentek szuronyos őreik között. — Beértek a városba, a kávéházak népe az ablakhoz rohant, a székekre állt, az utcán egész sereg kisérte őket és a hetiverás népe hangosan mondogatta:

— Moskale... Moskale...

PÉNZKÜLDÉS
Vagyoni állomány $1,250,000.00
3% TAKARÉKBETÉTRE
TELJES FELELŐSSÉG MELLETT!
McDowell County National Bank, Welch, W. Va.

Kizárják az analfabétákat.

A szenátus 50 százaztattal 7 ellenében elfogadta a Dillingham-Burnett-féle bevándorlási törvényjavaslatot, amelynek az olvasási próbára vonatkozó pontja évek óta akadálya volt a bevándorlási törvények reformálásának.

Wilson elnökkel határozottan szembehelyezkedett a szenátus, a midőn ilyen tulnyomó többséggel megszavazta a javaslatot. Tudta ugyanis, hogy amint annak idején Taft elnök megtette, Wilson elnök is vétózni fogja a javaslatot semmi másért, mint az olvasási próbára vonatkozó pontja miatt.

A javaslat mellett szavazó szenátorok nagy száma arra az aggodalomra ad okot, hogy a javaslatot, ha az elnök megvétózza nagyobbal, mint a kivánt kétharmad többséggel ismét megszavazzák s akkor az elnöki tiltakozás dacára is törvénynyvé válik. A képviselőházban tudvalevően 241 szavazattal 126 ellenében fogadták el a javaslatot 1914 február 4-én.

A szenátusban csupán Brandegee, McCumber, Martins, O'Gorman, Ransdell, Reed és Walsh szenátorok szavaztak a javaslat ellen.

Bár sok módosítást eszközölt a szenátus a javaslaton, a sérelmes olvasási próba benne maradt. — Csupán a belga bevándorlókkal tett kivételt a szenátus. Ugy módosította ugyanis az olvasási próbára vonatkozó pontot, hogy a szerencsétlen Belgium földmivelő fiai, ha itt keresnek új hazát, bevándorolhatnak, akár tudnak irni-olvasni, akár nem, ha földmiveléssel akarnak itt megélhetést szerezni maguknak és polgárok óhajtanak lenni.

A képviselőház bevándorlási bizottsága ma vagy holnap tárgyalásba bocsátkozik a szenátussal a módosítások ügyében. Valószinüleg, hogy a képviselőknek nem lesz kifogásuk a módosítások ellen és igy a javaslat rövidesen az elnök elé kerülhet szentesítés végett.

A belgákra vonatkozóan azt a pontot is hatályon kivül helyezte a szenátus, amely pont megtiltja az amerikaiaknak, hogy külföldieket csábitsanak ebbe az országba való bevándorlásra. Azért kellett ezt a kivételt tenni, mert máris számos amerikai szervezet dolgozik a végett, hogy a belga kertészeteket és farmerokat Amerikába telepitsék át.

Ha a bevándorlási törvényjavaslat törvénynyé válik, négy hónappal későbben lép életbe s ebben az esetben azokon a nem kivánatos bevándorlókon kivül, akiket a mostani törvények alapján is kizárnak, ki fognak zárni.

minden olyan 16 évesnél idősebb látni és beszélni tudó bevándorlót, aki nem tud angolul vagy más nyelven, például magyarul, tótul, németül, horvátul, románul, vendül, ruthénul, szerbül olvasni.

Kivétel azonban van e törvény alól is.

A bebocsátásra alkalmas és olvasni tudó bevándorlónak, vagy a már itt lakó törvényesen beengedett bevándoroltnak, vagy az Egyesült Államok bármely polgárának joga van kihozatni az ő házából 55 évesnél nem idősebb édesatyját vagy nagyatyját, továbbá a feleségét, édesanyját, nagyanyját, hajadon vagy özvegy nővérét, ha ellenük egyébként nem emelhető kifogás, még ha azok olvasni nem is tudnak.

Hogy megállapitsák, tud-e olvasni a bevándorló, Ellis Islandon és az összes bevándorlási állomásokon egy papirlapot adnak a bevándorló kezébe, hogy a papirlapon az ő nyelvén nyomtatott 30—40 szavas szöveget felolvassa.

Ha meggyőződnek a bevándorlási biztosok, illetve a tolmácsok, hogy nem tud olvasni a bevándorlási biztosok, illetve a tolmácsok, hogy nem tud olvasni a bevándorló, kizárásra terjesztik elő s a bevándorlási hatóság ki is zárja.

Olvasási próbának nem vetik alá vagyis beengedik, ha irástudatlanok is, azokat:

akik bebizonyitják, hogy olyan országból vándoroltak ki, ahonnét mint a régi lakosok kénytelenek voltak vallási üldözés elől menekülni, akik bebizonyitják, hogy törvényes beengedés után öt évik egyfolytában tartózkodtak már az Egyesült Államokban s akik kivették első polgárleveluket s akik visszatérnek az Egyesült Államok; ha hat hónapon belül az innét vali hazalátogatásuk után;

akik bebizonyitják, hogy csak átutaznak az Egyesült Államokban;

akik bebizonyitják, hogy törvényes bebocsátás után az ország egyik részéből a másikba akarnak utazni a szomszédos országok valamelyikén keresztül.

A mai bevándorlási törvényekben még a következő változásokat fogja előidézni az uj törvényjavaslat, ha törvénynyé válik:

A bevándorlóktól szedett fejadó 4 dollárról 6 dollárra emelik fel.

Kizárják a nomádokat (vagrants); a munkára képtelen tuberkulótikusakat, akármely részük is van megtámadva gümőkór, sorvadás vagyis tuberkulozis által; a jogtalan vagyonrongálás elvét hirdető egyéneket; a már egyszer deportált bevándorlókat; a hajóra felszökött s lopva ideérkezett egyéneket az u. n. "stowaway"-ket; a kisérő vagy apa, illetően anya nélkül érkező 16 évesnél fiatalabb gyermeket és végül a polgárosodásra nem alkalmas bevándorlókat.

A bevándorlási törvényjavaslat kimondja, hogy azok a hajótársulatok, a melyek megsértik a bevándorlási törvényt, pénzbirsággal sujtassanak s nem fizetés esetén hajójuk is lefoglalható legyen. Az uj törvény értelmében is tilos lesz ugy magánosoknak, mint társaságoknak szerződött munkásokat szállitani vagy körlevelek és ügynökök utján bevándorlókat im portálni Amerikába. Kivételesen szabad azonban "képzett ipari munkásokat importálni, ha azok egyébként is kivánatos bevándorlók, amidőn olyanféle mesterembereket nem lehet kapni ebben az országban." Hogy szükség lesz-e bizonyos mesteremberek importálása, azt majd a munkaügyi miniszter lesz hivatva megállapitani.

—o—

MAGYAR HADIFOGLYOK SZIBÉRIÁBAN.

Több izben megirtuk, hogy az oroszok hadifoglyaiknak nagyrészét Szibériába internálják és pedig leginkább Omszk és Tomszk városokba. Számos magyar fiu van már e két város valamelyikében, olyanok, akik soha sem hittek volna, hogy valamikor a rettegett nyelvi Szibériában is megforduljanak. Nines rossz dolguk a magyar finknak a jeges ázsiai földön; az orosz kötelességéhez hiven jól bánik velük. És ezek a városok sem azok az Isten háta mögött lévő, minden rosszal megvert helyiségek, aminek sokan képzelik. Főképpen Tomszk, Szibéria legfejlettebb városa, akár Európa közepén is megálná helyét, csupán vasuti összeköttetésével van nagyobb baja, aminek külön, egészen orosz izü története van. Ez a nagy város ugyanis sok kilométernyire van az óriási szibériai vasuttól és csak egy négy órán át döcögős vicinal viszi feléje, de ez is megáll már öt kilométernyire a várostól. Ugy történt, hogy mikor a szibériai nagy vasutat tervezték, a mérnökök olyan tervet készitettek, melyen a vasutat valamennyi nagyobb várostól távolabb vezették el. Most aztán a városokon van a sor, hogy maguk felé hajlitsák a tervezők jóakaratát, ami a legtöbb esetben sigerült is. Tomszk városa is megkezdte a tárgyalást, de kissé sokalta a harminceezer rubelt, amit borravalóképpen követeltek tőle. Ekkor történt, hogy a cár beutazta Szibériát. A város képviselőinek sikerült az uralkodó elé jutniok, aki megigérte, hogy jogos kivánságuk teljesülni fog. Erre aztán többé szebó sem álltak a mérnökökkel és vállalkozókkal és egy reggel arra ébredtek, hog ya cár akaratát félretették és a vasut vonalat Tomszktól 85 kilométernyire épitették meg; igy történt, hogy Szibéria legnagyobb városa csaknem megközelithetetlen, ami mindenesetre ártalmára van a városnak, de vezető szerepétől ez sem foszthatta meg. Még a szibériai vasut igazgatósága is itt négyezer tisztviselővel. Van Tomszkban egyetem, technikai középiskolák, tanitó és tanitónőképzők, zeneiskolák, fiu- és leánygimnáziumok és még számos más tanitó intézet. A város egyes pontjai határozottan szép, európai mintára épült, azért vannak persze részek, ahol ki kell szállani a kocsiból és gyalogszerrel folytatni utjukat, mert a kocsi és a hó elől a feneketlen sárban elvész az ut. Szóval fiaink, a kiket ide vezetett a sorsuk, különb állapotok között vannak, mint amilyenekkel általában Szibéria fogalma társul.

VÉGZETES VITATKOZÁS.

Steubenvilleben, O., áldozatul esett az orosz-osztrák és magyar hábornak Morosa Viktor orosz-lengyelországi munkás. Agyonverte két osztrák munkás, akik előtt beesmérőlleg nyilatkozott a szülőföldjén harcoló osztrák és magyar hadseregről. A gyilkosok, akik nyomtalanul eltüntek véres tettük után, a Visztula mellett lefolyt ürközetekről beszélgettek Morosával. Azt állitották, hogy ott a német meg az osztrák-magyar seregek kegyetlenül elverték az oroszt. Morosa tagadta ezt s oly bántóan nyilatkozott az osztrákokról és magyarokról, hogy azok öklöl, majd husüngokkal kezdtek válaszolni s meg sem sokalták az ütlegeket, amig életet sejtettek az orosz-lengyelben.

—o—

Nyilatkozat.

A Magyar Bányászlap 1914 évi december hó 31-iki számában megjelent "Az elpálolt bányász hléna" cimü közleményt azzal utasitom vissza, hogy hamis tanuságot ne szólj felebarátod ellen.

Különben, aki engem személyesen ismer, ugy sem hiszi el.

Bajtársi tisztelettel

Thuránszky Béla,
Summerlee, W. Va.

—o—

Szerkesztő üzenetek.

Návai Aladár. A kérdezett helyen a földmüvelők boldogulnak és az éghajlat egészséges. Inkább kerti veteményekkel, mint gabonatermeléssel foglalkoznak. Legjobb felvilágositást kérni a galvestoni konzultól, aki szivesen megirja pontosabban a kivánt értesitéseket.

S. S. Thorpe, W. Va. Minden magyar bányásznak lehet annyi bizalma hozzánk, hogy aláirja a nevét a levelének. Mi soha sem adtuk még ki egy panasszttevőnek a nevét sem, de tudni akarjuk, hogy ki küld be hozzánk panaszos levelet.

Uj előfizető. Értesüléseink szerint most nem érdemes odamenni.

L. G. Nemcsak hogy elesapják, hanem a börtönbe is fog kerülni, a megérdemelt helyére.

Németh István, New Alexandria, Pa. Köszönjük a Tevan urral tett szivességét.

Tevan. Több ilyent kérünk.

Magyar Livery Stables

WICK LAJOS ajánlja magát lakodalmak, temetkezések és muffolásokra. — Ugyancsak automobil is rendelhető minden alkalomra mérsékelt árakon. Ahonfitársak pártfogását kéri SCALP LEVEL és WINDBER vidéki magyaroktól.

KÉRELEM.

Tisztelettel felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetésel hátralékban vannak, hogy azt ez évi FEBRUÁR ELSŐIG megujitani sziveskedjenek. Azoknak, akik a mondott idő után is hátralékban maradnak, sajnálattal bár, de kénytelenek leszünk beszüntetni a lapot. Kivételt csak azokkal tehetünk, akik munkahiány vagy más sulyos ok miatt nem ujithatják meg előfizetésüket, de a lapot olvasni óhajtják.

Tisztelettel

A KIADÓHIVATAL.

Both Phones No 189

Gaskins és Dagley
Temetkezési vállalkozók
és balzsamozók
18 W. Poplar St.
HARRISBURG, ILL.

INGYEN!

Ha Ön vagy a kedves neje beteg s szenvednek, — ha már megunták az orvosok koszját, a drága pilulát, melyet naponta szedtek, anélkül, hogy használt volna, — ha már az életet is megunták a tüdő, gyomor, vese, máj, ideg, szív, mell, hát, vizelési és más bajokban szenvednek, — akkor ne feledjék el, hogy a Samaritan Supply Co., Detroit, Mich. az a társulat, amelynek minden egyes bajra van szere a több mint 125 szert készit mostan a ezen szereket a legszegényebbek is használhatják, mert habár a legjobb szereknek bizonyultak be, mind a mellett nem drágák. Ne is küldjön pénzt, — mert nem szükséges. Egyszerüen irja meg baját bizalmasan s a titka soha sem lesz elárulva. Levelét mindig a titkárra cimezve küldje a igy biztos lehet, hogy tanácsot s utasításokat teljesen ingyen kap minden cent nélkül. Alig van magyar, aki a társulat hirét nem hallotta volna s igy legyen bizalma hozzánk. A cim ez:

J. CARMEN, Titkár,
175 Michigan Avenue,
DETROIT, MICH.

Bányászok a Bányászlapot nektek irjuk. A ti érdeketeket védjük. Azért pártoljátok és terjesszétek a Magyar Bányászlapot.

Dr. C. W. Turner
OEVOS
Kéri a magyarok pártfogását.
HARRISBURG, ILL.

INGYEN HABORU UJSÁG MINDEN MEGRENDELŐNEK

Bármily nyelvü kérvényeket, leveleket, ajánlatokat ügyvédi átiratokat, bizonyitványokat csakis 25 centért forditunk angolra. Mindenféle forditási és levelezési munkálatot jutányosan és gyorsan eszközünk bármilyen nyelven. Nálunk kaphatók és megrendelhetők a következő tárgyak:

1) EURÓPAI ATLASZ, mely tartalmazza Ausztria-Magyarország, Németország és a többi államok térképeit külön-külön az uralkodók fényképeivel együtt 25 centért.

2) Ausztria-Magyarország szines nagy fali térképe 25 cent.

3) A világháboru emlékére kiadott I. Ferencz József Sázozata Magyarország népeibez diszes, szines kiállitásban. (I. Ferencz József, Ferenc Ferdinánd, Vilmos német császár és a jelenlegi trónörökös) fényképekkel, némzeti szinü keretben 25 cent.

4) Pennsylvania, Illinois, Virginia, West Virginia vagy bármely más állam térképe 25 cent.

5) Nagy Világ Atlasz több száz térképpel, az összes nagy városok és posták felemlitésével kis kiadásban $1.00. Nagy kiadásban diszes kiállitásban pedig $2.00.

Képes lapok Ferencz József és Vilmos császárarcképével 10 darat ára 25 cent.

7) Magyar-Angol Nyelvmester, Angol-Magyar Nyelvtanitó, a melyből három hónap alatt megtanulhat angolul irni, olvasni és beszélni $1.00

8) Legujabb 300 oldalas ANGOL-MAGYAR és MAGYAR-ANGOL ZSEBSZÓTÁR, amely tartalmazza az összes létező szavakat, postadijjal együtt 60 cent. Bármilyen könyv nálunk megrendelhető.

Élet, természetes betegség és baleset biztosításokat jutányos feltételek mellett csaköldök. Kérjen ingyenes alapszabályt. — Rendeljen azonnal. — A pénzt egy dolláron alul postabélyegekben, egy dolláron felül pedig Money Orderen. Cimezze levelét:

KEREKES LAJOS
40 ST. MARKS PL. NEW YORK, N. Y.

Robert Lewin & Co.

14 Smithfield St., Dept. G **Pittsburg, Pa.**

Ez a cég 1872-ben létesült, több mint 40 évvel ezelőtt. Több ezer vevőnk van ,akik mindegyike meg van kiszoldgálásunkkal elégedve.

Alant közlünk néhány árat, de irjon teljes árjegyzékünkért és szivesen megküldjük. Csak a legfinomabb whiskiket, borokat, pálinkákat, szeszeket tartjuk a legolcsóbb árak mellett.

PALINKÁK GALLONJA.

Jó fehér vagy vörös pálinka	1.50	2.00	2.50	3.00
Arrak		2.00	2.50	
Finom sötét Jamaica rum		2.00	2.50	3.00
Törköly			2.50	3.00
Kóménymagos és Ánizs	1.50	2.00	2.50	
Borovicska		2.00	2.50	3.00
Erős spiritusz			3.00	4.00
Valódi Magyar Szilvorium			2.50	3.00
Finom cognac			2.50	3.00
Slivovitz			2.50	3.00
Alma és Barack Likőr			2.50	3.00
Finom borok	1.50	2.00	2.50	3.00

FINOM Rye PALINKA

Küldjön próbarendelést és győződjön meg állításaink igazságáról.

A szállitási dijat mi fizetjük minden rendelésnél, mely legalább 5 dollár vagy ennél magasabb összeget kitesz.

Küldje a pénzt money order, check, express utalvány vagy köszönézben. — Minden rendelést a beérkezés napján elküldünk. —

John Hornyák, A KÜLFÖLDI OSZTÁLY VEZETŐJE.

ERŐ ÉS EGÉSZSÉG

annyira szükséges a bányásznak, mint a mindennapi kenyér. A míg ereje és egészsége van, munkája csak akad; de hiába a legjobb munka is, ha erejét betegség sorvasztja.

Köszvény, Rheuma, Hátfájás

előbb-utóbb minden bányász egészségét megtámadja, ha idejekorán nem óvja meg magát

Hűlés, Torokfájás, Köhögés, Gyomorfájás

a rossz levegőjü és sokszor nedves bányákban a lakásokban mindennapos jelenség. A hány féle nyavalya, annyi orvosságot hirdetnek, s mire mind megpróbálta, a sok orvosságtól beteg lett, még ha egészséges volt is. Azért csak legjobb, ha egy mellett marad, a régi kipróbált s milliók által a legnagyobb sikerrel használt

"SURE"
SOSBORSZESZ

mellett, melynek oly tulajdonságai vannak, a mi egy szernek sincs.

HA EGÉSZSÉGE KEDVES, RENDELJEN MÉG MA

2 nagy üveg "SURE" sósborszeszt EGY dollárért. Igy cimezze:

The Barnaber Co., 241 W. 137th St. New York

CSUZ, RHEUMA, KÖSZVÉNY

és más hüléstől eredő szuró és hasgató fájdalmak csillapitására és megszüntetésére a legjobbnak elismert szer a

Róth Pöstyéni kura

IDŐLT BAJOKAT IS BIZTOSAN ÉS GYORSAN GYÓGYIT.

Kis adag postán $1.45 Nagy adag postán $1.90.

Még ma rendelje meg és küldje a pénzt erre a cimre:

ROTH SAMUEL
"Megváltó" Gyógyszertára
125 Ave. A, Cor. 8th St. Dept. C. **New York**

Pénzküldeményekért jótállunk.

Pittsburghban más üzletünk nincs.

Értesitjük tisztelt ügyfeleinket, hogy ismét küldünk pénzeket Magyarország minden részébe. MINDEN CENTÉRT JÓTÁLL EZEN ÁLLAMI BANK, amely Pennsylvania Állam felügyelete és ellenőrzése alatt áll.

A pénzeket ugyanazon árakon küldjük, mint a háboru előtt. Elvégzünk mindenféle BANK ÜZLETET. PÉNZBETÉTEKET KAMATRA ELFOGADUNK.

KÖZJEGYZŐI és JOGI ÜGYEKET szakszerüen elvégzünk. Meghatalmazásokat, szerződéseket, kötelezvényeket és egyéb jogi okmányokat kiállitunk.

Forduljon minden ügyben bizalommal hozzánk

ROTH'S STATE BANK 110 SMITHFIELD ST. PITTSBURGH, PA.

ÁRJEGYZÉKÉRT, PÉNZKÜLDŐ UTALVÁNYÉRT ÉS BORITÉKÉRT IRJON A BANK PÉNZKÜLDŐ OSZTÁLYÁHOZ.

Bányászok figyelem!

TAKARITSA MEG AZ ÜGNÖK HASZNÁT!
EZ A LEGNAGYOBB ITALÜZLET!

Ne rendeljen a lábtól, ha a fejtól rendelhet. Ha nem ügynöktől rendeli az italt, hanem tőlünk, sokkal jobbat kap, sokkal olcsóbb árban.

KÜLÖNÖSEN FELHIVJUK AZ ÖN FIGYELMÉT A MI 8 ÉVES, FINOM, TISZTA "GOLDEN AGE" ROZSPÁLINKÁNKRA, MELYNEK GALLONJA 2.50, A MI MÁSUTT 5 DOLLÁR LENNE.

Csak nekünk van valódi importált szilvorium, borovicska és tokaji bor.

TELJES MÉRTÉKÉRT ÉS PONTOS KISZOLGALÁSÁRT JÓT ÁLLUNK!

5 DOLLÁROS VAGY AZON FELÜLI RENDELÉSNÉL A SZÁLLITÁST MINK FIZETJÜK.

Kárpáti gyógynövény-keserü.

A LEGJOBB ORVOSSÁG!
Ha az ember gyomra nincs rendben, vagy más baja van, például máj- és bélbetegség stb. egy üveg ára **$1.00**

HASONLÓ SZER NINCS A VILÁGON.

ÁRJEGYZÉK.

Monogram, hires jó gabona-pálinka	$2.00		
Legfinomabb tiszta gabona pálinka vörös vagy fehér	$2.00	2.50	
Legfinomabb 6 éves gabona pálinka	$3.00		
Tom Moore, 8 éves gabona pálinka (legjobb)	$3.50		
Private Stock a legeslegjobb 10 éves gabona pálinka	$4.00		
Nagyon finom tengeri kukorica pálinka	$2.50	3.00	
Kitünő ászi rum	$2.00	2.50	
Világhirü Jamaica rum	$3.00	3.50	4.00
Szilvorium (igazi magyar ital)	$2.50	3.00	
Törköly pálinka	$2.50	3.00	4.00
A legjobb fajta borovicska (Gin)	$2.00	3.00	3.50
Valódi hazai importált borovicska	$6.00		
Valódi égetett konyak	$2.50	3.00	3.50
Szőlő brandy	$2.50	3.00	3.50
California brandy	$3.00	4.00	
Finom alma vagy körte pálinka	$2.50	3.00	3.50
Keménymagos pálinka	$2.00	2.50	3.00
Ászius pálinka	$2.00	2.50	
Öseresznye pálinka (vagy meggy)	$2.50	3.00	
Szeder pálinka	$1.50	2.00	2.50
IGEN FINOM BOROK			
Port Vine, édes öreg bor	$1.50	2.00	2.50
Édes Sherry	$2.00	2.50	3.00
Legfinomabb muskotály bor	$1.75	2.50	
Igaz jó tokaji bor	$1.50	2.50	
Rizling, nagyszerü savanyu bor	$2.00	2.50	
Claret öreg vörös bor	$1.00	1.50	
Apollo a lehető legjobb bor	$3.00		

KÜLDJÜN BE EGY PRÓBARENDELÉST

Wm. FRIEDMAN
117-119 EIGHTH AVE. BRADDOCK, PA.

St. Paul National Bank

ST.-PAUL, VA.

ALAPTŐKE ..... $ 25.000.00
TARTALÉK ..... $ 20.000.00
BETÉT $175.000.00

BETÉTEK UTÁN 4% KAMATOT FIZETÜNK

Kérjük az önök pártfogását és üzleti összeköttetését.

R. W. DICKINSON, elnök. J. L. JENNINGS, pénztárnok.

Minden kis kapuban rózsa virit

az egészséges, teljes férfierejében levő ember számára, és ELMEHETSZ MÁR HAZAM ELŐTT,

mondja minden kis lány a beesett, kék karikás szemü, sápadt arcu, ingadozó járásu, vékony dongáju legénynek, ha még oly gazdag is.

Ha azt akarja, hogy erős, egészséges, tisztavérü, munkabiró, egyszóval egész ember legyen, úgy használja

a BOLGÁR CSODA VÉR TEÁT.

Ezen tea, mely nem tartalmaz a testre ártalmas vegyi szereket, alkoholt vagy mindenféle kotyvalékot, hanem tiszta, természetes anyag, u. m. fűvek, gyökerek, virágok, kérgek, levelek stb. szakszerü, titkos összetétele, nemcsak hogy meggyógyitja a meghülést, gyomor, vese, máj, bél és lépbántalmakat, rheumát, szaggatást, elgyengülést, vérbetegségeket, étvágytalanságot, rossz emésztést, székrekedést, stb. de meg is előzi mindezen betegségeket.

Nőknek tiszta, hamvas arcbőrt, fénylő szemeket, rózsás arcot kölcsönöz s különösen a havi tisztulás idején mint elsőrendü vértisztitó nélkülözhetetlen.

Csodás hatását számtalan köszönő irat bizonyitja oly férfiak és nőktől, kik mindenféle gyógyszert hiába próbáltak, s ezen tea által egészségüket nyerték vissza.

Egy nagy, 5 hónapra elegendő csomag pontos használati utasitással együtt 1 dollár.

A pénz készpénzben, money orderen vagy bélyegekben is beküldhető.

Marvel Products Company
10 LIBERTY AVENUE, PITTSBURGH, PA.

Hogy harcol a csendőr.

A magyar csendőr katonai képességei minden dicséreten felül állanak. Bátor a vakmerőségig, halálra szánt és minden helyzetben feltalálja magát. Eleven csend őrt még nem tudtak elfogni sem szerbek, sem muszkák, mert a magyar csendőr a végső lehelletig küzd, de meg nem adja magát. A világháboru egyik kiesiny epizódja ez a kis történet, mely most esett meg otthon a második betörés alkalmával. Egy falunál az oroszok nagy tulerővel bekeritették körülbelül háromszáz bakát. Katonáinknak menekülni nem lehetett, elfogták őket. Az oroszok lefegyverezték, azután beesukták őket a pincébe, istállóba, majd az összeháracsolt enni és innivalóhoz láttak, végül lepihentek ők is. Előbb azonban tizennégy embert őrségre állitottak ki. A honvédek bajbajutásáról tudomást szerzett egy M. J. nevü csendőr, aki maga is bujdosóban volt. A falu közelében nyolc népfölkelőre akadt, a kik az erdőben bujdokoltak. A csendőr készen volt nyomban a tervvel. Egyedül indult kémszemlére és miután kipuhatolta a helyzetet, visszatért az erdőbe várakozó nyolc népfölkelőhöz és odavezette őket a faluhoz. Hasonesuszva, harminc lépésnyire közelitették meg az oroszokat. Az őrök a hidegben ott toporodtak a falu szélén és csoportba verődve beszélgettek. A csendőr intett a nyolc szál embernek, mire mindnyájan célba vették a muszkákat. Egyszerre dördült el kilenc lövés és a következő pillanatban hangos hurrázással rohantak a meglepett muszkákra, akik nem is védekeztek. Aki életben maradt, égnek tartotta a kezét. A csendőr tudott ruthénul és ráparancsolt az életben maradt halálra rémült oroszokra, hogy azonnal vezessék őket a fogoly magyarokhoz. Pár pere mulva már szabad volt a hámrosszá honvéd és óriási lármával felverte a falut. Az oroszok is felriadtak és menekülni igyekeztek. A csendőr ekkor határozott hangon ráparancsolt a lefegyverezett oroszokra, hogy hirdessék ki társaik előtt: mindenki dobja el a fegyvert, mert a magyarok óriási tulerővel körülvették a falut s aki menekül, az a halál fia. Az oroszok rémülten rakták le a fegyvert és mire hajnalodott, a csendőr az oroszok puskáival fölfegyverzett honvédokkal indította utnak az őtszáz fényi orosz transzportot.

—o—

BICSKÁZAS EGY MAGYAR BURDOSHÁZBAN.

Fiola, O. — Szent karácsony estéjén véres bicskázás történt egy fiolai magyar burdoshházban. Két lakótárs, akik rendese esti programmjukat betartva, a szeretet és béke ünnepén is alaposan beitaloztak, összevészett, majd összeverekedtek s aztán előkerült a bicska is. Az gyik már halott, a másik börtönben ül. — Az ohioi Liolán együtt voltak burdon Jeney Ágoston és Csutki János. A burdosélet, a közös tanya, az együttélés nem hogy összehozta volna őket, hanem még inkább kifejlesztette közöttük az ellenségeskedést, ami annak előtte is megvolt a két magyar szivében. Mind a kettő sokat ivott karácsony estéjén. Csutki később tért haza. Éfjél körül járhatott az idő. Hangosan, legényesen tört be közös szobájukba s felköltötte Jeneyt. Szóváltás támadt közöttünk, azán öklözés. — Mind a kettő állta s így előkerült rövidesen a magyar szerszám. a bicska is. Jeney legalább 20 szurást kapott, s mire a kórházba szállitották, teljesn elvérzett. Az elgyengül emberen aztán már nem lehetett segiteni, meghalt. Csuthi Jánost azonnal letartóztatták. A szerencsétlen véget ért Jeney Ágoston különváltan élt Magyarországon tartózkodó családjától állitólag már hazánkban is és itt valjmi keveset tördött velük.

HELYI KÉPVISELŐINK

Alábbi helyi tudósitóink fel vannak jogositva pénzt felvenni:

Tádó András ur, Mt. Carmel, Pa.
Horváth József ur, Kulpmont, Pa.
Képes András ur, Cranberry Hill, Pa.
Touker János ur, Freeland, Pa.
Varga Péter ur, Drifton, Pa.
Koszkolics Vince ur, Scotch Hill, Pa.
Koszkolic Sándor ur, Hazleton, Pa.
Erdősey Márton ur, MsAdoo Pa.
Gyuriesek István ur, Nesquehoning, Pa.
Hudzik István ur, Frostburg, Pa
Kuttor János ur, Glamorgan és vidékén.
Vláz Sándor ur, Ward, W. Va.
Pikes Lajos ur, Crescent, O.
Vági Gábor ur, Whitmans Creek, W. Va.
Egri János ur, Mocanaqua, Pa.
Katócs Sándor ur, Shickshinny, Pa.
Wash Antal ur, Red Jacket, W. Va. és vidékén.
Boyer Mihály ur, Majestic, Ky. és vidékén.
Verebb Mihály ur, Ethel, W. Va.
Tóth Gusztáv ur, Arcoma W. Va
Gombos Vilmos ur, Mammoth, W.Va.
Varga Miklós ur, Co.a, W. Va.
Meleg Lajos ur, Bruceton, Pa.
Mészáros György ur, Hutchinson, W. Va.
Kovács Kálmán ur, Crenaco, W.Va.
Basky György ur, Berlin, W. Va.
Ivanco János ur, United, W. Va.
Vizi S. ur, Scalp Level, W. Va.
Ujváry János ur, Bigoein, W. Va.
Lajtner Miklós ur, Marting, W. Va és vidékén.
Horváth József ur, Glen Jean, W. Va és vidékén.
Kökörcsény György ur, Red Star, W. Va. és környékén.
Deák Pál ur, Darryhale, W. Va. és vidékén.
Nagy András ur, Sun, W. Va. és vidékén.
Varga Miklós ur, Oswald, W. Va. és vidékén.
Benkó János ur, Stanford, W. Va. és vidékén.
Szabó József ur, McAlpin, W. Va. és vidékén.
Rusztin Márton ur, Hot Coal, W. Va.
Antal János ur, West Raleigh, W. Va. és környékén.
Warga György ur, Tomkius Cove, N. Y. és vidékén.
Baki Imre ur, Nettleton, Pa.
McDowell County National Bank, Welch, W. Va.
Augustin Károly ur, Puritan, Pa.
Stepán Mihály ur, Kingston, W. Va.
A. R. Vass, közjegyző, Bondtown, Va.
Pavlicsák Mihály ur, a 35-ösön, Scalp Level, Pa.
Br. Géresy Ferenc ur, Kingston, Pa.
Farkas István ur, a 37-esen, Scalp Level, Pa.
Ondó József ur, Lanark, W. Va. és vidékén.
Király Lajos ur, Monitor, W. Va.
Kranyik András ur, Westville, O.
Csatlós Endre ur, Clinton, Ind.
Nagy Ferenc ur, Logan, W Va.
Pavlicsák Miklós ur, Windber, Pa.
Boyer Mózes ur a Gary bányatelepeken lapunkat minden tekintetben képviseli.
Görbe Gábor ur, 38 Seanor, Pa.
Kondor G. ur, Scalp-Level, Pa.
Papp Sándor ur, Scalp-Level 30, Pa.
Rákóczy Ferenc ur, Scalp-Level 30, Pa.
TóthF. János ur, Windber, Pa.
Habos István testvér, Wevaco, W. Va
Szücs Imre bajtárs, Mt. Hope, W. Va.
Bozó József testvér, Stonegán, Va. és vidékén.
Erdélyi Márton testvér Marianna, Pa.
MÁTÉ KÁROLY testvér lapunkat Iselinben és vidékén, Pa. minden tekintetben képviseli és joga van a lap részére előfizetési pénzt felvenni.
Gribóczky Lajos bajtárs, Vintondale,
Stefán József bajtárs, Luzerna Mines, Pa.
Blask István testvér, Clymer, Pa.
Majoros András testvér, Clymer, Pa.
Danyikó János és Zsitny Sándor bajtársak, Sagamore, Pa.
Balogh István testvér, Iselin, Pa.
Román Mátyás és Fodor Károly bajtársak, Rossiter, Pa.
Szalár István bajtárs, Westland, Pa.
Tőzsér János és Németh István testvérek, Daistytown, Pa.
Tenturics József bajtárs, Mollenauer, Pa.
Vincze Lajos bajtárs, Tams, W. Va.
Basky György ur, Berlin, W. Va.
Muller Ferenc, Springfield, Ill.
Timkó Géza, Oakdale, Pa.
Palágyi Károly, Poston, O.
Nagy Lajos, The Plains, O.
Szabó Dávid, Murray City, O.
Józan József, Terre Hute, Ind.
Puskár János, Greensburg, Pa.
Bodnár János, United, Pa.
Visnyai Ferenc, Lemont Furnace, Pa.
Fülöp János, Mt. Bradock, Pa.
Repászky Lajos, Uniontown, Pa.
Gemeiner István, Shelburn, Ind.
Horotva István, Universal, Ind.
Zöld Mihály, Auburn, Ill.
Bartók István, Pawnee, Ill.
Nagy János, Wasson, Ill.
Varga Gyula, Muddy, Ill.

JAMES B. LEWIS

ÜGYVÉD
HARRISBURG, ILLINOIS.

Nagy gyakorlata van peres ügyekben

Különös nagy figyelmet forditok a baleset, sérülés, stb. ügyekre.

EGYLETI KALAUZ.

I. Önálló Magyar Bányász Betegséglyző Egylet, Glen Jean, W. Va.

Tagja lehet ezen bányász-egylenek minden magyarországi származásu keresztény ember 18 évestől 50 éves korig. Fizet 50 cent havi tagsági dij ellenében 5 dollár heti betegségélyt és halál vagy csonkulás esetén minden egyes tag után egy dollárt. Azonkivül kapcsolatban van a Bridgeporti Szövetséggel, mely 1000 dollár életbiztositást ad tagjainak.

Gyülésett tartja minden hó első vasárnapján Nettel Alfred házánál, Sun, W. Va.

Elnök: Deák Pál, alelnök Bernáth János, pénztárnok Szakál Antal, jegyző Nettel Alfred, pénztári ellenőr Nemes János. Hármas bizottság: Paksa Mátyás, Németh János, Okman Ferenc.

Christopher és vidéke magyarok!

Ha karácsonyi ajándékot akar venni, jöjjön el hozzám, nálam kaphat órát, láncot, gyürü és fülbevalót. A nálam vásárolt árukért jótállok.

Ha ezt a hirdetést magával hozza, egy szép ajándékot kap.

ROSENBERGER MÓR ÉKSZERÉSZ
Az Opera házzal szemben.
CHIRTOPHER, ILL.

Ki akar polgár lenni.

Azonnl szerezze meg "A POLGÁRLEVÉL ELNYERÉSÉNEK MÓDJA AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN" cimü füzetet. Szerkeszti és kiadja Herman Arthur hftes közjegyző. ÁRA 15 CENT Bárhová postán küldve 17 cent, mely bélyegekben is beküldhető. — Kapható és megrendelhető HERMAN ARTHUR KÖZJEGYZŐNÉL, 1239 FIRST AVE., Cor 67th STR., NEW YORK. — Küldje be cimét és 17 centet bélyegekben.

Viszontelárusitóknak nagy árengedmény.

MINDENFÉLE OKMÁNYOK SZERKESZTÉSE, FORDITÁSA ÉS HITELESITÉSE.

—— KONZULI ÜGYEK ——

HARRISBURG, ILL. ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁG FIGYELMÉBE.

Ha pénzt akar küldeni, forduljon hozzám.

Összes pén-zküldeményeimet a magyar kir. posta utján köztö legrövidebb idő alatt lesz kifizetve.

Elkészitek mindenféle okiratokat és konzulátusilag hitelesitem.

Közjegyzői és hajójegy ügynökség

Kapható mindenféle imakönyvek, beszélőgépek és lemezek.

Zvara Ágoston

Logan vidékéről

nem kell már New Yorkba irni, ha

PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI AZ Ó-HAZÁBA

és felesleges, hogy new yorki bankárhoz forduljon annak elküldése végett, mert az csak hátráltatja a dolgot 2-3 nappal.

ÉN LOGANBÓL KÜLDÖM HAZA A PÉNZT

és az American Express Company vállal felelősséget az ő

100 MILLIÓS VAGYONÁVAL

hogy az pontosan ki lesz otthon fizetve.

SIESSEN SEGITENI A CSALADJÁN

és küldjön pénzt általunk az ó-hazába az eredeti árfolyam mellett.

Látogasson meg, ha Loganba jön.

A. J. Durchinszky
Az American Express Company logani képviselője.

Logan, W. Va.

Legjobb italok forrása!

BIG 4 CORN WHISKEY
BOTTLED IN BOND
BIG FOUR DISTILLING CO.
POCAHONTAS, VA.

White Rye (Fehér ital) gallonja	$2.25	4 quart $2.50
Symbol xxx gallonja	$2.00	4 quart $2.25
Symbol xxxxx, legjobb, gallonja	$2.50	4 quart $2.50
Mountain Blend, gallonja	$3.00	4 quart $3.25
S. A. L. Bottled in bond		4 quart $4.00
Protection tengeri pálinka, gallonja	$2.00	4 quart $2.25
Storage tengeri pálinka, gallonja	$2.50	4 quart $2.50
Fairfax tengeri pálinka, gallonja	$3.00	4 quart $3.25
Big Four 4 éves, pecsételt üvegben		4 quart $4.00
Finom Jamaica rum gallonja	$4.50	4 quart $4.50
Columbia rum	$2.00	4 quart $2.00
Gin (legjobb borovicska)	$2.00	4 quart $2.00

— Egy gallonon felüli rendelésnél a szállitást mink fizetjük. —

Vágja ki ezt a hirdetést és jelölje meg keresztted azt az italt, a mit rendel s küldje be a pénzt vagy money ordert.

AMERIKÁBAN A LEGJOBB ITALOK NÁLUNK KAPHATÓK!

Big 4 Distilling Co., Pocahontas, Va.

RENDELJE AZ ITALNEMÜIT

JOHN F. RIST

A RÉGI, MEGBIZHATÓ KERESKEDŐTŐL

CATLETTSBURG Kentucky.

Ennek a hirdetésnek az aján van egy rendelő iv. Kérjük használja fel azt, ha rendel — Ha csak lehet angolul irjon, de irhat magyarul is és irja meg a pontos cimét.

Ha John F. Rist-től rendel, és az Express Compánia nem adná ki a csomagját, mi a pénzét rögtön visszaszolgáltatjuk.

$2.50-en felüli rendelésnél mi fizetjük a szállitást.

Egy üveg bort ingyen adunk minden rendelésnél ,ugyszintén egy gyönyörü ivópoharat és dugóhuzót.

Küldje be a pénzt ajánlott levélben vagy pedig posta vagy express pénzutalványon.

ÁRJEGYZÉK.

	1 quart	1 gal.	4 qts.	3 gal.	1 köbe 12 qts.
Gate City gabona pálinka	$ —.50		2.00		6.00
Old Rose (Régi rózsa)	$ .65		2.50		7.50
Rist-féle különlegesség	$ —.75		3.00		8.75
Sam Clay	$ —.75		3.00		8.75
Old Velvet	$ —.90		3.50		10.00
Old Revenue	$ 1.—		4.00		11.50
Brandy X. L.	$ —.75		3.00		8.75
Brandy A. No. 1	$ 1.—		4.00		11.50
Gold Leaf Corn (tengeri)	$ —.65		2.50		7.50
Favorite Corn (tengeri)	$ —.50		2.00		6.00
Slivovitz	$ 1.—		4.00		11.50
New England finom rum	$ —.90		3.50		11.00
Port wine (finom bor)	$ .65		2.50		7.50
Alkohol	$2.50-től		$4-ig gallonja.		

HIJON A MI SÖRARAINKÉRT.

RENDELŐ IV.

JOHN F. RIST, CATLETTSBURG, Ky.
DEAR SIR:-
Enclosed please find $..... for which ship by Express the following goods for personal use.

Quantity	Name of Article	Price

Signed ..... Express Office Address .....
Post Office Adress .....

Az Elkhorn Liquor Co.

A legjobb italok legnagyobb raktára

Pocahontas, Va.

A LEGJOBB KISZOLGÁLÁSBAN, A LEGOLCSÓBB ARAKBAN MI RÉSZESITJÜK A MAGYAROKAT.

Fizetjük minden egy gallonos rendelésnél a szállitást egész 200 mértföld távolságra.

MINDEN NÉGY GALLONOS RENDELÉSNÉL, MELYNEK ÉRTÉKE LEGALÁBB 10 DOLLÁR, EGY FÉL GALLON AJÁNDÉK WHISKEYT ADUNK.

Küldje hozzánk rendelését, vagy keressen fel bennünket személyesen, ha a városban időzik

Kérjük honfitársaink szives pártfogását.

ITALAINK ÁRJEGYZÉKE.

Vörös gabona pálinka gallonja	$2.00	2.50	3.00	4.00 5.00
Fehér Gabona pálinka gallonja	$2.00	2.50	3.00	4.00
Alma pálinka ,gallonja	$2.00	2.50	3.00	4.00
Barack pálinka gallonja	$3.00	4.00	4.00	
Borovicska gallonja	$2.00	2.50	3.00	4.00
Legfinomabb Jamaica rum gallonja	$2.50	3.00	4.00	
Tengeri (corn) pálinka	$2.00	2.50	3.00	4.00
Tiszta erős finom alcohol (spiritus)	$3.00	4.00		
Törköly pálinka gallonja	$2.50	3.00	4.00	
Silvovicz gallonja	$2.50	3.00	4.00	
Édes és savanyu borok gallonja	$2.00	2.50	3.00	4.00

UGY A FENT EMLITETT ITALOK, MINT HAZAI IMPORTÁLT ÁRUK, PÁLINKÁK ÉS BOROK PECSÉTELT ÜVEGEKBEN IS KAPHATÓK.

Kis üveg sör a legfinomabb Hoster sörből 3 tucatos láda .. $ 3.00
Ugyanez tiz tucatos nagy hordóval $10.00
Nagy üveg sörök ára 2 tucatos ládákban ládánként .... $ 3.50
Nagy hat tucatos hordó finom nagy üveg sör (Hoster $10.00
Esztendők óta szolgáljuk a magyarokat becsülettel, Önt is tisztességesen kiszolgáljuk, ha tőlünk rendeli az italait.

MARKÓ JÓZSEF, segédüzletvezető

ELKHORN LIQUOR COMPANY
P. O. BOX 57 POCAHONTAS, VA.

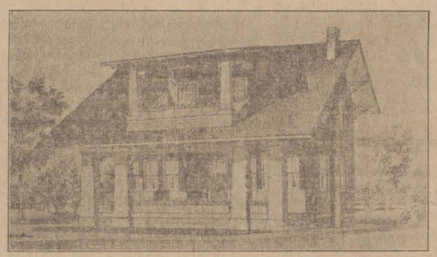
Figyelem honfitársak!

Szép jövő előtt álló uj magyar negyed

EAST GARYBEN

Ez uton hivjuk fel magyar testvéreink figyelmét, hogy aki óhajt ugy magának, mint családjának csendes és tisztességes megélhetést, valamint gyermekeinek jövőjét modern iskoláink által biztositani, ugy az jelen hirdetésünket figyelemmel olvassák át. Mi, kik ezen uj magyar negyed telepitésével meg vagyunk bizva, fő kötelességünknek tartjuk azt, hagy magyar testvéreinket a már eddig történt mindenféle rábeszéléstől megóvjuk.

Nálunk félreértés nincs, se különbség, mert mi egyformán vesszük a kérését mindenkinek. Azon vagyunk, hogy ha szegény is valaki, otthonhoz juthasson s igyekszünk az embernek mindenben tanácsadója, jó akarója lenni, mert mit ér a pénz, ha az ember felhasználni nem tudja, nincs, aki a népet felvilágositsa.



Ezen telek a tulajdonos nyári lakása.

East Gary ideiglenes állomása.

East Gary magyar negyedének látképe.

GARY, INDIANA NAGY ACÉLVÁROS KÖZVETLEN KÖZELÉBEN

1400 LOT MAGYAR NEGYEDNEK, melynek területe 125 aker közel a villanyoshoz, mely negyedünket keresztül szeli. Továbbá közel van hozzánk a halbőségről hires Deep River. Településünk kezdete 1914 év május hó 18-a és ezideig a települők száma meghaladja a százat, akik mintegy 500 lotnak a tulajdonosai.

Az árak és föltételek a következők

A lotok árai 185 dollártól 250 dollárig, mely árak emelkedni fognak rövidesen. Ezen árak oly jutányos feltételek szerint vannak megszabva, hogy bárki is hozzájuthat, mi ellen senki kifogással nem élhet. A szerződés megkötésénél vevő tehetsége szerint előleget ad és a fenmaradt összeget a legkönnyebb havi törlesztéssel fizetheti ki, amikor is teljes tiszta örököt kap kezeihez. Aki pedig egyszerre fizeti ki, az teljes tiszta örököt kap azonnal.

KITÜNŐ ALKALOM BEFEKTETÉSRE.

Felvilágositásért forduljon bizalommal a lenti cimre

OAKFIELD REALTY COMPANY

D. JOE VERESH, President

BOX P, GARY, IND.

Száraz Oroszország.

Mint általánosan ismeretes, talán sehol a világon nem öltött az alkohol fogyasztás oly rettenetesen nagy arányokat, mint Oroszországban, ahol a legnagyobbtól a legkisebbig csaknem mindenki rabja volt a vodka, a pálinka mértéktelen élvezetének. Természetesen az államkincstárnak ezen a néppusztító szenvedélyen óriási haszna volt s ez az államnak egyik legfőbb jövedelmi forrását képezte.

Mikor a háború kitört, mindjárt híre jött, hogy a cár az alkoholfogyasztást egyszer s mindenkorra betiltotta, minthogy pedig Oroszországban a cárnak az akarata egyenlő a törvénynyel, mi sem természetesebb, minthogy ma már nem isznak vodkát Oroszországban. Minthogy ilykép az ország szárazzá változott, az államkincstárnak természetesen uj kereseti forrás után kell nézniök. Erre vonatkozóan a Reuter ügynökség szentpétervári tudósítója a következőket jelenti:

A pénzügyminiszter az állami kölcsönvetéshez csatolt memorandumában megállapitja, hogy az alkoholnak az uralkodó kivánságához képest való betiltása folytán az ország elesett egyik legfontosabb jövedelmi forrásától, meg van azonban győződve arról, hogy habár a kincstár ezt eleinte rettenetesen meg is fogja érezni, a józan orosz nép alkotó erejének s az ország kiapadhatatlan természeti gazdagságának mégis sikerülni fog a jövő állami költségvetéseket teljesen uj elveken ismét rendbe hozni.

Az adó és vámjövedelem, mely a háboru kitörésekor erősen eső irányzatot mutatott, azóta állandóan erősen emelkedő irányzatot mutat.

A pénzügyminiszter szerint, hogy az ország a háboru költségeit fedezhesse, uj hitelműveleteket kell végrehajtani, fel kell emelni a jelenlegi adótételeket s uj behozatalról kell gondoskodni. Befejezésül azt a nézetét fejezi ki azán: a pénzügyminiszter, hogy ujabb kölcsönök elhelyezése akár bel, akár pedig külföldön, nem fog nagyobb nehézséget okozni.

—o—

JÓSKA LERÓTTA TARTOZÁSÁT.

A szerb hegyek közt verekszik egy nagyváradi ügyvéd, kitünő kriminálista, aki mint népfölkelő hadnagy több tüzes rohamra vezette csapatát. A kareos prókátor érdekes tábori levelet irt most Nagyváradra, a Száva partjáról. Ebből a levélből közöljük a vitézhadnagynak ez a háboru élményét:

—...Nem képzelitek, micsoda lelkes, magyszerü hangulat van itt az öreg fiuk között. A győzelem mámorossá tette katonáinkat s mig eleinte volt eset, hogy egy-egy útközet előtt valóságos dikeiókkal kikesitettem.öket most, grandiózus sikereink láttára alig lehet féczeni a vén csontokat s szeretnék egyszerre, de mindjárt megsturmolni az egész szerb hadseregét, mert azt mondják, hogy nekik karánesonyra Galiciában kell lenni s ujévre Varsóban hallgatnak misét. Nincs a mi katonáinknak széles e világon párja. A Maesvában már minden falunak magyar nevet találtak. Valjevót Valavárának, Krupanjt Kurupánynak keresztelték, de hogy az osztrák Landsturm sógor se panaszkodjék, meg a dualizmus is testvériesesn érvényesüljön, Obrenovácot Obernenfeldnek nevezték. Most azonban a Jóska esetét akarom elmondani. Becsületes nevén Sáfián József és veszett hirü sárréti verekedő. Állandó kliensem. 1911 óta háromszor védtem a biróság előtt meglehetős sikerrel. Nagyobbszabásu fejbeveréseket rendezett s lég szerencsésen szabadult. Jóska most az én századomban szolgál és mondhatom, vitézül és méltón hirnevéhez. Büszke vagyok rája Ez első ütközet előtt, még tartalékban feküdtünk, odajött hozzám.

—Sokkal tartozom tekintetes uramnak sok jóságáért, de most megszolgálom.

—Jól van, Jóska, csak viseld magad becsületesen s mutasd meg a rácnak, mit ér bihari gyerek, aztán kvittek leszünk.

—De iszen tekintetes uram, tudom én, hogy mi a magyar becsület.

Bizony sirni is lehet, nevetni is lehet azon, ahogy a Jóska verekedett. Csoda az, amit rohamoknál művelt, nemesak szuronnyal meg puskatussal, de még ökölcel is, áldja meg az Isten. A többit is ragadta magával, én meg már kifogytam a dicséretből, egyszer összeszivszva csókoltam. Hanem aztán Jóska csakugyan lerótta tartozázását. Egy magaslatot ostromoltunk s roham közben, amint a csapatot vittem előre, talán negyven lépésnyire robbant, tőlem egy srapnel és irtózatosan földhöz vágott. Valahogy a szerbek arra a vonalra lötték be magukat. és záporként hullt a srapnel körülöttem, Félig eszméletlenül feküdtem a sárban, mig a fiuk rohamra mentek. Oldalról meg puskatüzet kaptunk. No, gondoltam, most ütött az órám. És a rettenetes tüzben odakuszik hozzám valaki. Felpillantok. Sáfián Jóska. Se szó, se beszéd, hasra fekszik, az erős kezével megragad, a hátára tol, magam is igyekeztem s a tüzzáporban kimászott velem a tüzvonalból s a kötözőhelyig cipelt a hátán. Szépen leültetett, megtapogatott, megtömte a pipáját:

—No, úgy látom, nines semmi baj, hadnagy ur.

Nem is volt. Hamar rendbejöttem s együtt mentünk vissza a századhoz, mely már addigra erős fedezékből verte ki a szerbeket. Jóska atyaiág, meleg szemmel nézett rám és esöndesen dörmögte:

—Ez az első ráta, tekintetes ur...

—o—

AGYONGÁZOLT MAGYAR.

Monroe, N. Y. — A New York államban lévő Monroen négy magyar élt együtt. Nem volt a plézen egy magyarral sem több. Régen kerültek össze és békességben éltek, dolgoztak a megélhetésért. Az ő-esztendő utolsó napján megfogyatkozott a kis társaság. Egyikőket elért a végzet, elgázolta az Erie egyik személyvonata. A szerencsétlen embert Fürdi Menyhértnek hivták. Fürdi Menyhért d. u. 4 óra tájban az Erie vasuttársaság sinein haladt a város felé. Ekkor robogott arra a 3as számu személyvonat s bár ittas nem volt, nem tudott kitérni a teljes gőzzel futó vonat elől és a gőp teljesen összeroncsolta a fejét s a jobb karját. Fürednek nem volt Monroen hozzátartozója, barátai arról sem tudnak, hogy Amerikában valakije együttalában volna. Zsebében 41 dollár és 24 cent készpénzt találtak, a new yorki osztrák-magyar konzulátus cimét, ahol bizoyára mostanában jelentkezett, de semmiféle irat nem volt nála, a miről származására lehetett volna következtetni. Amerikába 20 év előtt vándorolt ki. Barátainak sokszor beszélt arról, hogy pénze egy bankban van, de eddig erről nem győződhetett még meg senki.

Richter Anchor Pain-Expeller

óvakodjon az értéktelen utánzatoktól és követelje az eredeti Richter Anchor Pain Expellert, a horgony védjegygyel, mint a mellékelt kép is mutatja. 25 és 50 cent minden gyógyszertárban, vagy egyenesen tőlünk

F. Ad. Richter & Co.
74--80 Washington Street.
NEW YORK, N. Y.

VEGYEN ITALT

ott, ahol a legjobbat kapja a pénzért.
A mi $2.50 és $3.00-os whisknéket és borunkat semmi sem multja felül. — Csak egyszer próbáljon tőlünk italt venni.
T. J. CALLET
VINTONDALE, PA.

HAJÓJEGYET

vegyetek nálam.
Szívesen utba igazitlunk bennetket és utra valóul ellát
DAVID NEVY
VINTONDALE, PA.
az összes vonalak ügynöke.

BARÁTAIMHOZ!

Vásároljon italokat tőlem a

kékre festett szalon-

ból.
Pénzt takarit meg, mert én fizetem az express költséget és felelősség mellett minden rendelést pontosan eszközlök

JOHN BOJUSS
P. O. B. 248
POCAHONTAS, Va.

FIGYELEM MAGYAROK!

Mindnyájuknak érdekében áll, ha COEBURN-be jönnek, keressenek fel, mert ez a város legnagyobb és legjobban berendezett gyógyszertára és raktáron tartunk a magyarság érdekében mindenféle gyógyszereket.
A "SURE" sósborszesz egyedüli magyar főügynöksége ezen a vidéken.
Pióca és egyéb magyar dolgok minden időben kaphatók Ha a városba jön, keressen fel bennünket.

Coeburn Drug Co.
O. H. MORRIS, Manager.

"Az angyalok is azt mondják odafenn az égbe, Uram ezt a jó borivót, vegye kegyelmébe!"

IGEN ÁM, DE CSAK AZT, AKI KOMLÓSSY KÁROLYTÓL HOZATJA A JÓ BORT ÉS JÓ PÁLINKÁT!

IDE FIGYELJ BÁNYÁSZTESTVÉR!

Csak egyszer próbálj tőlem rendelni italt és mindig tőlem rendelsz, mert én többet adok olcsó pénzért, mint más üzlet drága pénzért.

Ezek a mi áraink

	GALLONONKÉNT				
Favorite, kitünő vörös pálinka	1.50				
XXX Három keresztigen jó vörös pálinka	2.00				
XXXX Négykeresztes legjobb vörös pálinka	2.50				
Reservista, kitünő öreg bakapálinka	3.50 (ez a legfinomabb ital.)				
Nagyon jó fehér pálinka,	1.75	2.50	3.50		
Konyak (valódi égetett pálinka)	2.00	2.50	3.50		
Nagyszerü barack vagy almapálinka	2.00	2.50	3.00		
Hazai szilvorium	2.50	3.50			
Finom törköly pálinka	2.50				
Legfinomabb rumok	2.00	2.50	3.00	3.50	4.50
Keménymagos pálinka (Misziszeknek)	1.75	2.00	2.50	3.50	
Ánizsmagos	2.00	3.00			
Tiszta finom tengeri pálinkák	2.00	2.50	3.00	3.50	
Tiszta finom gabonapálinkák	2.00	2.50	3.00	3.50	

RENDELJEN MOST!

S. S. KLINORDLINGER
KOMLÓSSY KAROLY
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE.
968 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

Logan és Vidéki Bányász Testvéreink

Ha szükségtek van bárminemü, ugy bel, valamint külföldi füszerre vagy mindenféle friss, füstölt, pácolt avagy másfajta tisztán kezelt husra, ugy forduljatok teljes bizalommal

Kohn & Eiland
honfitársainkhoz
Monitor Junction, W. Va.
Logan és Monitor között.

kik u∞vanis raktáron tartanak RUHÁT CIPŐT, OVERALLS, EDÉNYT -- szóval mindent, ami rendes magyar háztartáshoz szükséges, lehetőleg a legjutányosabb áért és mindent a saját kocsijaikon házhoz szállitanak.

Ha bármi ügyes-bajos dolgait, avagy KÖZJEGYZŐI dolgait akarja elintézni, valamint HAJÓJEGYRE van szüksége, ugy forduljanak bátran a fenti cég beltagjához.

Eiland Rudolf
közjegyző urhoz,
ki ezideig az első és egyedüli magyar közjegyző Logan megyében.

HAJÓJEGY
és
PÉNZKÜLDÉS
a világ minden részébe jutányos árban

A JÓ SÖR HAZÁJA

Az Egyesült Allamokban nincs a miénknél jobb, modernebbül berendezett sörfőzde.

A Sörfőzde minden osztálya egy csodája az emberi leleményességnek.

RENDKIVÜL VIGYÁZUNK, HOGY SÖRÜNK TISZTA S ELSŐRENDŰ MINŐSÉGŰ LEGYEN, AMIT HIRES ORVOSOK S ÉLELMISZER SZAKÉRTŐK IS ELŐSMERTEK.

A NEW SOUTH SÖRÖK A LEGFINOMABB HOZZÁVALÓKBÓL KÉSZÜLNEK, AMIT CSAK BESZEREZNI LEHET.

A viz, amit használunk, a Cumberland hegységek kristálytiszta forrásaiból ered, melyet pondosan megszürünk.

A SÖR A LEGKIPRÓBÁLTABB RÉGI RECEPTEK SZERINT KÉSZÜL, MINEK FOIYTÁN DUS, KRÉMSZERŰ HABJA ÉS PÁRATLAN ZAMATJA VAN.

RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT:

Crystal Pale ·· halvány világos szinü
Pinnacle ····· borostyán szinü
Boék ····· sötét szinü

Kis üvegekben üvegezve 10 tucatot tartalmazó ládákban, vagy 3 vagy 4 tucatot tartalmazó ládákban

IRJON ÁRAKÉRT S FELTÉTELEKÉRT.

Minden levélbeli rendelést pontosan és figyelmesen elintézünk.

MANDEL SÁNDOR az iskola tanára

MANDEL SÁNDOR urat, ki az angol nyelvet több mint 10 év óta sikeresen tanitja, a magyarság szives figyelmébe ajánljuk.

TANITÁS LEVÉLILEG IS.

Kérjen 40 oldalas felvilágositási könyvecskét, ingyen küldjük.

Cim:

Mandel Ernő
61 Ave. A, NEW YORK, N Y.

BÁNYÁSZ DOHÁNY

A magyar bányászok részére gyártva

A legjobb és legzamatosabb dohány, a legjobb magyar szivarok, a kiváló Disznó Asztaltaltársaság nevü magyar egylet szivargyárosai mi vagyunk.
Kérjen tőlünk kóstolót a BANYÁSZ DOHANY-ból és irja meg a stórosának a cimét. Kérje a stórosától is a Bányász Dohányt.
Ha legalább három dollárért rendel egyszerre és ezt a hirdetést kivágva beküldi, teljesen ingyen küldünk 10 darab finom valódi valódi kuba szivart.

10 csomag $1.50
24 csomag $3.00

A SZÁLLITÁST MINK FIZETJÜK

A bányász dohány kapható:
VINTONDALE, PA.-ban: Farkas Mihály üzletében.
EXPEDIT, PA.-ban: Balogh István üzletében.

Fried Testverek
MAGYAR DOHANY-GYÁROSOK.
407 E. 70th St. New York.

[illegible] s megfelelhetés és gondnélküli jö[illegible]!

Es szton törekszik sok ezer ember és ez csak farmban és farmon érhető el. WISCONSIN államban, CLARK Countyban, TIOGA és MENTOR magyar telepekben, vasuti állomással összeköttve, kaphat mindent megtermő, letarolt fekete szőr földet 18 dollárért akeronként. A vidék nem köves és nem dombos. A farmra lemehet azonnal, aki ugy magának, mint családjának egy boldog és független jövőt akar alapitani. Irjon még ma e cimre:

ALFALVI FARM COMPANY,
1445 FULLERTON AVE. CHICAGO, Illinois.

KIS HIRDETÉSEK

Felszólitom Bodnár András Ruda Bányai (Borsod m.) és Surányi József Mezőkövesd (Borsod m.) volt burdosaimat, akik adósságik hátrahagyásával (az első $18.75, a másik $20-al) tőlem megszöktek, hogy adósságaikat szonnal fizessék meg, ellenkező esetben máskép fogok eljárni. Bekecs Lajos, Winding Gulf, W. Va.

ELADÓ két grönyörü háhely Bluefiden, W. Va., mind a kettő sarkon fekszik, a város legjobb részében. Section No. 207, a lottok száma 27—28. Bővebb felvilágositást nyujt Varga Mihály, Box 113, Keystone, W. Va.

Zajacz Andy Nyiregyházai, Szabolcs m. illetőségü földimet keresem aki tőlem adósság hátrahagyásával, azó nélkül eltávozott. Kérem őt vagy a róla tudókat sziveskedjenek cimét velem közölni. Georg Rásky, Laing, W. Va., Kamayha County.

KERESTETÉS.

Szmuzanicza János kisutkai, Nagy Lucska, Bereg m. illetőségü földimet keresem, már egy éve, hogy eltávozott tőlem. Kérem őt vagy a róla tudókat sziveskedjék cimét velem tudatni. John Szánka, Van Meter, Pa.

Lengyel Imrénét, szül. Mares Teréziát (Hejce, Abaujtorna m.) keresem, aki tudtommal South Norvalkon tartózkodik. Szives értesitést kérek a következő cimre: Steve Tóth, 411 5th Str., Windber, Pa.

Kincses János, Szilágy megye, Szentkirályi illetőségü földimet keresem. Kérem őt vagy a róla tudókat sziveskedjenek velem közölni cimét. Rákosy Bálint, Box 200, Toms Creek, Va.

TELEPITÉS. A Glenfield, N. Y. és környéki magyar telepekre 2 év óta özönlő vevők közé már sok volt bányász is sorakozott, s többnyire ők vették a nagyobb farmokat. Igy: Galambos testvérek, Bacuk András, Koller József, Tóth István, Grosz Péter, Tóth János, Lustyik János, Szilos Ferenc, Buzás Károly, Rácz János, Bartók János, Buday Genjó Ferenc, Pápai Péter, Molnár testvérek, Meicinger József, akik félholtan érkezett ide, s ma akár díjbirkózásra mehetne. Továbbá Benthe József, Turi István, Szabó Lajos, Pirher Vilmos, Bözendorf Bálint, Kardos István, Szőke János, Sáry Antal, Szabó István, Vioncsek József, Rácz József, stb. De tiszzer ennyien is jönnének, ha több pénzük volna, ám sokan addig levelezgetnek, amig a mostani rémitő pangásban a kis tőkéjük nagyon megcsorbult. Nem csoda, hogy ha bonfitrakok tartózkodnak a vonatoltól, amikor lelketlen, csak $50—100-os, borravalónak beillő foglalókra áltitozó telepitők szokatlan éghajlat alá vad, civilizálatlan helyekre csalogatják őket, a honnét eiszökik a teljesen magára hagyott telepes.

De magára vessen, aki fetül a fülemile szavu hasbeszélőknek, akik $3—400 ellenében fütt-fát, toronyórát láncostól igérnek, de gyenge lábakon tántorgó telepitésük már a kezdetnél csődöt mondanak. Miért menne ön olyan isten háta megett helyekre, ahol vagy a 7—8 hónapon tül, vagy a 100—120 fokos melegig nyárral birkózik, s a netáni csekély termését a népteleu környezetben nem tudja értékesiteni. A mellett meg a temérdek férgy, kigyó, szunyog s tolvaj négerekkel kell hadakognia oly helyeken, ahol revolver nélkül még aludni se térhet. S ilyen züllött környezetben kanászt vagy csikóst akar ön nevelni a gyerekeiből? A mi vidékünkön még kutyát se láthat a farmokon, a hónapszám üresen hagyják butorozott lakásaikat az erdőkbe járó farmmunkások. Tolvajlásnak itt hirét se hallják. A "The Utica Observer" a napokban emlité, hogy számtalan család visszajött a nyugatról csalódottan, a kijelentették, hogy "mégis csak nincsen párja New York államnak, még gazdálkodás tekintetében sem!"

Ez igaz is, ha figyelembe vesszük, csak maga New York városa, a melybe mi a terméneyeinket szállitjuk, évenként 600,000 emberrel szaporodik a bevándorlás és a születés által, maga az állam pedig 50,000 lélekkel. Ellenben a termőföld csak ugyanaz, holott a farmtermékek, a marha, sertés, csirke, vaj, tej sajt, zöldség, gyümölcs ára évről-évre emelkedik. Ez az oka, hogy a mig például a tőlunk 22 mérföldre eső Foresporton, N. Y. ezelőtt 2 évvel még 60—70 farm volt aladásra hirdetve, ma ott alig 2—4-et találnak. A Glenfield, N. Y. környéki farmokat is 4—5 év multán már a mostanihoz képest 3—4-szeres áron se lehet majd megvenni.

Néhány farmot itt is ismertetünk a bizományunkban levők közül, megjegyezvén, hogy mentől nagyobb farmot vett ön, annál kevesebbe kerül az holdanként, mert a kisebb farmra mindig több a vevő. Pedig mily kincsnyi a nagy birtokot felparcellázni, s a mint némelyik magyar már meg is tette, a földjének fele részét annyit kapott, a mennyit ő nemcsak az egészért fizetett, s még az uj vevő is nagyon meg van elégedve. Minden hivatalos földleirás tanusitja, hogy az Adirondack vidéke érczben is gazdag. De ha ön akkor akarna itt birtokot venni, a mikor már a különféle bányák üzemben lesznek, ugy már elkésik, hisz akkor némely birtok ára tán huszszoros ár lesznd! A legtöbb bevándorló csak New York államban telepszik meg, s mert már sokan rájöttek, hogy a mindnutalan pangó ipari munka terén nem boldogulhatnak, inkább a farmokra mennek ki. Ezt okosan is teszik, mert igy legalább a lakás, tüzelő s élelem beszerzése alig okoz gondot nekik, holott az ipari munkások szászerrel ma csak koplalnak.

Ha ennek vevő szándéka van, siessen ide a foglalóval, Mások is jönnek ám, s a hó alól felesáskányozott talajt megvizsgálva, majdnem naponként történnek vételek. Ha nincs elég pénze a felszerelésre, akkor a mint mások is teszik, később jöjjön ki a farmra s a jelenlegi lakhelyéről törlesszen, de farmot mindenesetre biztositson e szép, egészséges viz, vad és halban viden és a csalogatóban. Tán az alábbiak is megfelelők lennének. Például:

1) 110 holdas, dombos, itt-ott kavicsozott, de jó barna homoku farm Sperville, N. Y. magyar falu mellett, Glenfieldtől s Louvilletől, a megyei székhelytől 9 milesre. Van rajta 6 szobás ház, kut, pincze, félszer, kőistálló, felette nagy pajta. Az épületek nemrég alaposan kijavittattak. Vele megy a farmnal 5 szép, elöfélben levő tehén, 1 bikaborju, 2 jó szerszámmal, kocsi, buggy, 3 hasas sertés, 1 kan, 45 tyuk, 8 buhelnyi rozsvetés, 3 hold szántás tavaszi alá, sokféle szerszám, széna, butorok, stb. Ára $2200. Ebből $1550 lefizetendő, a mintegy 30 hold lábas erdő — $4—500 értékű fával. Közel a Beaches-Mill fürészmalom, ahol ön gyalog vagy fogattal üres idejében dolgozhat. A sajtgyár, stór, iskola egy milesre van. Családi viszályokon és más miatt eladó ez a nagy farm. Mellette:

2) 144 holdas, nagyrészt sik farm, csak 15—20 hold ritkás erdő van rajta, a többi szántó, legelő s rét, közmentes barna homok, a Szilos és Buzás farmok szomszédságában. 3 szobás ház, istálló, pajta. Ára $1400 részletre, vagy készpénzért $1200. Két család is szépen megélhet rajta.

3) Sperryville faluban, N. Y. a glenfieldi dipótól 7 milesre 40 holdas, dombos talaj, szép fekvésű farm, kitünően épitett 7 szobás urlak, kőpince, tyukól, szép tanyve, 10 hold körül erdő, a többi szántó és legelő, s a házban levő sok szép butor. Ára $1300, ebből 9000 lefizetendő, a többi évi $100-os hatos kamattal. Körösörül magyar szomszédság. Közelében:

4) 121 holdas, dombos farm, majd nem mind erdő, melynek fája $800-ra becsülve, 5 szobás uj ház a templom átellenében 4 az keresztezésénél, az erdőt az Independence River határolja. Ára $1400 részletre vagy készpénzért $1200. Mellette:

5) 300 holdas grönyörü birtok, az Independence River hasitja, 6 szobás jó ház a templomtól 40 lépésre, pincze, kut, 2 boldas beltelek, melléképületek. Mintegy 80 holdnyi erdőben $100 értékü fa, a többi szántó és legelő, kagalló. Ára $3000 felár lefizetésével, csak megkapja $2700-ért.

A marhák, lovak, gépek, stb. külön alkura, darabonként is olcsón megvehetők. 3—4 család megélhetne ez óriási birtokon. Az istuk 200 lépésnyire van a háztól. Közelében:

6) Négy szobás rozzant ház egy egy holdas laton, s ettől 5 percre 30 hold szép sik föld, 7—8 hold erdővel, a többi szántó. A kettőnek ára $800 felár lefizetésével, a többi évi $50-os hatos kamattal. Cash megkapja $650-ért.

Irjon hozzánk farmjegyzékért és mappáért, mi tudjuk, hogy még most talál itt alkalmas farmot, ha nem töpreng hónapokig, mert a közmondás szerint "Aki korábban jön a tüzhöz, jobban melegszik." Mi a kiválasztandó farmot nem küldhetjük az ön helyébe, önnek kell azt megnézni. Vasuti utiköltségét megtérítjük, ittenl ellátása s a helyszineni furvarozása, a telekkeresés ingyenes, hitt a pénze ellenértékét megkapja s mi a vétel után is baráti támogatással leszünk önhöz, mert azt tartjuk: "Több nap, mint kolbász!" — E. Mihályi & Sons, Glenfield, New York State.

ÜGYNÖKÖKET

és viszonteladókat keresünk minden városban és pléen magyar jellegü és feliratu képek és levelezőlapok árusitására. A lapok 80 különféle magyar, német, tót feliratuak és igen aktuálig dolgok. Egyes embereknek kitünő alkalom pénzszerzésre mint mellékfoglalkozás is. Minden magyar ember vesz. Gyönyörü mintagyüjtemény 25 $, vagy 85 cent bekülldése ellenében küldünk. Intern. Novelty Import Co. 552 W. 149th St., New York, N. Y.

Barta Mátyás volt burdosomat kérésem nagyon fontos ügyben. Kérem őt, vagy a róla tudókat cimét velem közölni. Joe Horváth, c/a Alburn Coal co. Matewan, W. Va

A Stonega Coke & Coal Co. szivesen alkalmaz magyar bányászokat a telepein.

PITSSBURGHI ÜGYVÉD

Arthur I. Zeiger magyarul beszélő amerikai hites ügyvéd és jogtanácsos, Iroda 302 Berger Building, a Fourth Ave. és Grand St. sarkán. Telephone 590 Court. Lakás 5611 Walnut St., E. E. Phone 2200-R Hiland.

Robert H Davis
ÜGYVÉD
First State Bank épületében
6-os számu szoba.
ELDORADO, ILL.

KERESÜNK

minden városban és plézen egy megbizható embert, aki hajlandó akár egész, akár szabad idejében képviseletünket elvállalni. Pénzbefektetés nem kell; megfelelő szorgalmas embernek 3—6 dollárig terjedő állandó napi kereset biztositva. Irjon részletes felvilágositásért Marvel Products Co. Dept. A 3, 10 Liberty Ave. Pittsburgh, Pa.

SZABADALMAKAT
kiszközül bel- és külföldön, azok értékesitését közveiti
HERZOG ZSIGMOND
az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő s a budapesti kir. müegyetemen végzett okleves mérnök.
110 NASSAU ST., NEW YORK.
Este és vasárnap 955—2nd Ave.

Restaurant Bondtownban.

TISZTELT HONFITÁRSAK!

Tudomásukra hozom, hogy Bondtownban, Va. egy restaurantot nyitottam, melyben mindenféle ételek minden időben kaphatók.

Importált árukból szintén állandó nagy raktárt tartok.

A vidéki magyarság szives pártfogását kéri:

Pálinkás István, Bondtown, Va.

Dr C. L. Garris
OVOS
Éjjel-nappal rendelkezésre áll
Iroda: a Michell Blockbenn
Independent Phone No. 124
ELDORADO, ILL.

JOHN COVI
FINOM FÜSZEREK
beszerzési helye.
DIVERNON, ILL.

Dr. Emil Elder
FOGORVOS
A New Mitchell épületében
ELDORADO, ILL.

Kreppert Bros.
EAST SIDE MEAT MARKET
FRISS ÉS FÜSTÖLT HUS
DIVERNON, ILL.

First National Bank
DIVERNON, ILL.
3% KAMATOT FIZETÜNK BETÉTEKRE.
Vegyen tőlünk ki bankkönyvet.

Koza Cornfield
a legjobb bába a környéken.
70 RAILROAD STREET,
HANOVER, Pa., RHONE, Pa.

VILLAGE HOTEL
VINTONDALE, PA.
Magyar barátaim, pártoljátok azt, aki a ti lapotokat pártolja.
Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek.
A Penna R. R. állomással szemben.
FRED BITROFF, tulajdonos

SZABADALMAKAT
kidolgoz, kiszközöl s értékesit
Alexander Dénes
MÉRNÖK.
bejegyzett szabadalmi ügyvivő
404 ROSS STR. (Curry Bldg.)
PITTSBURGH, PA.
125 EAST 23rd STREET,
NEW YORK, N. Y.
212 ISHAM PL.
ELIZABETH, N. J.
A "Feltalálók Könyv"-ét szivesen küldjük díjtalanul.
— TANACS DIJTALANUL! —

Bányász Ital

Ide figyelj bányásztestvér!

Feltaláltuk a legjobb italt a bányászok használatára. — Olyan whiskey és rum keverékeiből van ez a finom ital csinálva egyenesen a bányászok használatára, hogy ez

Kitisztitja a lőporfüstöt a melléről!

Gallonja: $2.50

2 gallon rendelésnél fizetjük a szállitást minfelé.

Magyar Bányász Ital

Egy gallon $2.50.

Magyar Bányász Ital-üzlet
BOX 128, POCAHONTAS, VA.

BÁNYÁSZ-ORVOSOK AJÁNLJAK A BÁNYÁSZOKNAK.
Csak egyszer próbálj rendelni bányásztestvér!
CSAK EGY FAJTA ITALUNK VAN: BÁNYÁSZITAL!
MAGYAR BÁNYÁSZ ITAL ÜZLET
Box 128 Pocahontas, Va.

Gallononként

Big Cheef Rozs Whiskey	$2.00	XX Barack Brandy	3.00
White Fehér Whiskey	2.00	Kentucky Queen pálinka	2.50
Big Chief kukorica Whiskey	2.00	Longstreet rózspálinka	3.00
Alma Brandy	2.00	Old reserve kukorica pálinka	2.50
XX Alma Brandy	3.00	Two Baby Gin pálinka	2.00
XXX Alma Brandy	4.00	Standard Gin pálinka	3.00
Barack Brandy	2.00		

Gallononként

Auto Club rozspálinka	$4.00	Maple Spring pálinka	3.00
V. V. R. Rye rozs whiskey	6.00	Reno Rose Corn kukorica pálinka	2.50
Special Reserve Corn kukorica pálinka	4.00		

SZÁLLITÁS FIZETVE.

Üvegenként teljes quart

Bonny Cord Rye rózspálinka	$1.00	Cream de Kentucky likör	1.00
Mellwood pálinka	1.00	Lewis 66 pálinka	1.00
Cascade pálinka	1.00	Sherwood pálinka	1.00

A mi üzletünk a N. & W. és a C. & O. vasutak fővonalainak mentén van s abban a helyzetben vagyunk, hogy a leggyorsabban küldhetünk italokat bármely West Virginiai helyre.

KÉRJE ÁRJEGYZÉKÜNKET.

THE NEWCOMB COMPANY
"A GYORS POSTASZÉTKÜLDÉSI ÁRUHÁZ"
PETERSBURG, Va.

MINERS BANK OF COMMERCE INC.
COEBURN, VIRGINIA
EZ A BÁNYÁSZOK BANKJA
VIRGINIA ÁLLAM FELÜGYELETE ALATT.

Pénzbetéteket felvesszünk kamatoztatás végett s mindjárt az első naptól négy (4%) percent kamatot fizetünk érte.

Mindenki a bangyobb bizalommal fordulhat hozzánk.

A környékbeli legnagyobb Bánya Társulatok is, mint például a Virginia Iron Coal & Coke Company, Clinchfield Coal Corporation stb. szintén ezen bank utján bonyolitják le az üzleteket.

Felvilágositásért irhat vagy fordulhat hozzánk magyarul is.

EGYEDÜLI BÁNYÁSZ BANK EZEN KÉT VIRGINIAI ÁLLAMBAN.

Bányászok intézik ezen bank üzleteit.

Minden bányász pártfogását kéri a:

Miners Bank of Commerce Inc.
COEBURN, VA.

ALAPTŐKE $50.000.00 — FELESLEG $3000.00

ABNER LUNSFORD, elnök. — CHAS. O. RAMSEY, pénztárnok.
M. C. MATTHEWS, Vice President. — G. W. TOMPKINS, Vice President.

TAGJA-E MÁR

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK LEGNAGYOBB MAGYAR EGYLETÉNEK

A VERHOVAY SEGÉLY-EGYLETNEK?

Önmagát és családját a legbiztosabban a Verhovay Segély Egyletnél biztosithatja.

Beállási dijak 16-tól 30 éves korig	$3.00
„ „ 30-tól 40 éves korig	$4.00
„ „ 34-tól 45 éves korig	$6.00
Tagsági dij minden hónapban	$1.25
Minden három hónapban tartalék és kezelési alapra	$0.50
Egy évi tagsági dij kitesz összesen	$17.00

Ez Egyletnél a tagokra semmi néven nevezendő kivetések nincsenek.

Fizetünk haláleseti dij fejében	$1000.00
Félségély dij cimén	$ 500.00
Csonkulási dij cimén	$ 300.00
Betegségélyt a fiók osztály három hónapig hetenként	$ 5.00
Betegségélyt a főpénztár kilene hónapig hetenként	$ 5.00

Folyton beteg tagjaink teljes két évig kapnak segélyt a fenti értelemben.

Megjegyzendő, hogy 1915-ik év Január 1-től a főpénztár is $6.00 heti betegségélyt fog fizetni.

Uj fiók ez ország minden államában a központi tisztikar jóváhagyása mellett 18 taggal alakitható.

Bővebb felvilágositással szolgál

Gábor István, k. p. titkár,
Room 322-324 Jenkins Arcade,
PITTSBURGH, PA.

LEGGYORSABB ITAL SZÉTKÜLDÉS AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

Két nappal hamarább megkapja tőlünk az árut, mint bárki mástól.

MI OLYAN ITALOKAT KÜLDÜNK, A MILYENT IGÉRÜNK A HIRDETÉSÜNKBEN.

Nem szabunk árt egyféle italra, hogy azután mást küldjünk.

MI FIZETJÜK A SZÁLLITÁST MINDEN ÁRUNAL

Mi nem fizetünk jutalékot senkinek!

Pedlav Valley tiszta tengeri pálinka 1 gallon $2.50 2 gallon $5.00 3 gallon $7.50

Piedmont 3 éves tiszta tengeri pálinka 1 gall. $2.75, 3 gall. $7.50

Old Starling extra finom gabona pálinka 1 gall. $2.50, 2 gall. 5.00 3 gallon $7.50

Rossers Type igen finom alma pálinka 1 gall. $2.50, 2 gall. $5.00, 3 gallon $7.50

GORMANS SPECIAL, PECSÉTELT ÜVEGBEN
A LÉGGYORSABB 5 ÉVES ITAL!

4 daarb quartos üveggel	$3.20
8 darab quartos üveggel	$6.40
12 darab quartos üveggel	$9.20

JAMES GORMAN
"THE STRAIGH WHISEKY MAN"
P. O. Box 91 Linchburg, Va.

The First National Bank
EBENSBURG, PA.
LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB.
Tőke és feleslegg $330,000.00
Rendelkezésre álló összeg 1.400,000.00
BETÉTEK UTÁN 3 SZAZALÉK KAMATOT ADUNK.

Bodnár J. János

Pálinka nagykereskedése
Cor. Grant and Second Ave. Pittsburgh, Pa.
(a Zöld kert mellett.)

Ha jó és tiszta italt akar, rendeljen tőlem. Ön nem tartok ügynököt, igy olcsóbban és jobb italt adhatok, mint bármely más cég. Tegyen egy próbarendelést, minden dollárnál 25 centet takarit meg.

ÁRAINK EZEK:

Veres pálinka gallonja	$2.00-tól $4.00-ig
Fehér pálinka gallonja	$2.00-tól $3.00-ig
Törkölly pálinka gallonja	$2.50-tól $3.00-ig
Szilvorium gallonja	$2.50-tól $4.00-ig
Tengeri pálinka gallonja	$2.00-tól $4.00-ig
Keményagos gallonja	$2.00-tól $2.50-ig
Anizsmagos gallonja	$2.00-tól $2.50-ig
Californiai borok gallonja	$1.00 és feljebb

és mindenféle hazai importált italok.

Minden $5.00-os rendelésnél a szállitási költséget mi fizetjük. A pénzt tessék money orderen vagy ajánlott levélben küldeni.

Irjon erre a cimre:

John J. Bodnár
COR. GRANT AND 2nd AVENUE, PITTSBURGH, PA.
Hivatkozzon a Bányász lapra, ha rendelést küld.